

4.5

新 音 樂 旬 刊

- 1. 論 文
從張曙先生的偉業想起
歌者的生理研究
- 2. 音樂家介紹 生
唐
- 3. 歌 曲
向着抗戰建國的道路行進
我們是民族小英雄
青春進行曲
中國軍人進行曲
渡河
- 4. 國外歌曲介紹 空
仰望蒼空
我正熱烈的愛着你
團結來復槍
- 5. 和聲學教程 講
第三講
- 6. 各地音訊

桂林 生活出版社 印行

南京圖書館藏

第四卷 目 錄 第五期

論 文

- 從張曙先生的偉業想起——夫 才 (201)
歌者的生理研究——莉莉·萊門夫人 (205)
孔 德 譯 述

音樂家介紹

- 詹 生——薛良編述 (207)

通 訊

- 美國樂壇近態(續)——戴祥宗 (211)

歌 曲

- 向着抗戰建國的進路行進——沙可夫·呂 驥 (217)
我們是民族小英雄——何家槐·孫 慎 (225)
青春進行曲——洛 辛·甄伯爵 (227)
中國軍人進行曲——天 藍·天 東 (230)
思哥哥——十 千 (233)
渡河曲——廣 寒 (234)

國外歌曲介紹

- 仰望蒼空——格列爾特詩·趙瀛譯 (235)
悲 多 芬 曲
我正熱烈的愛着你——赫羅斯詩·趙瀛譯 (236)
悲 多 芬 曲
圖拉來福槍——S. Alymov 詞·洛辛·海鷹譯 (237)
A. Novikov 曲

和聲學教程

- 第三講(連載特稿)——Dubovyky 等原著 (238)
張 洪 島 譯

各地音訊

- 戰地的鐵血——正 華 (245)
樂教運動在北碚——青 江 (247)
我們的歌詠隊——俞 平 (249)

從張曙先生的偉業想起

高 農

序 言

一九一八年以後，中國新音樂藝術尋獲了一條新的光明而遼闊廣闊的道路：使音樂與現實密切的連結起來，音樂生命得以離開了墮落腐爛，重新獲得生機。張曙先生是開闢這條新的道路幾個工作者之一。他短促的一生，寫上了將近二百首戰鬥歌。把一生的藝術生命，服役於社會事業。這樣偉大的藝術家，他是永遠健忘着人們的。他的歌篇，也永遠為人們所傳誦着。

一個偉大的歌手

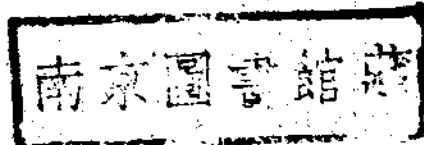
一個偉大的作曲家，他應該是時代的歌手，站在時代前頭，衝破黑暗，改變生活。他不能只是現實的粉飾者，或者是享樂者的玩具，那實在是異常愚笨和可憐的；張曙先生早就看到了這一點，因此，他的創作活動的第一要，便寫出了最有意義產生了最偉大的話劇“械鬥”插曲。

抗戰後，他大量供給抗戰歌曲於國人，這還有許多著名的“戰歌在後”，“戰歌在後”，“軍民合作”，“壯丁上前線”，“洪波曲”，“丈夫去當兵”，“武裝暴風”，反映了抗戰形勢的轉變，鼓勵了無數人貢獻他們的力量於抗戰陣營。

時代的歌曲，該是代表我們反抗侵略的呼聲，張曙先生的作品，在這方面，確實是代表了大多數人的要求。

不斷的學習

張曙先生因為許多不幸的遭遇，使他沒有機會享受完滿的音樂教育，他雖然學了最初步的學問，就開始學習作曲。就此“從作曲天理上來說，他不能算為超群的一



個，和他同時參加“創作研究會”的幾個人（如聶耳，呂驥等）之中，他的曲作最不受朋友恭維”。然而，“從他不斷的學習，真真正正的不斷學習，多方面去找到新的特點，並且常常和人家去爭辯這些特點，甚至有時吵起來，”——田漢。

從這裏顯然可以看出，他從開始幼稚的不斷學習發展中，到後來，張曙先生的曲作在中國樂壇上，不僅有了獨持風格，而且有了崇高的地位。

張曙先生的成就，完全是虛心鑽研的結果，世界上沒有辦法找出一個不學而能的偉大作曲家，這裏指出這一點，是爲了鼓勵與安慰一些刻苦學習的無法享受更好音樂教育的青年朋友，使他們不必悲觀，堅信着只要不斷的學習，是不會沒有前途的。

利用民歌問題

提起利用民歌，我們立刻便可以聽到幾種不同的意見：

一種，絕對反對利用民歌。他們以爲“歌曲是曲調與歌詞的化合。兩者是不能分離的”。於是他們舉出幾個極端好例子：“如果民歌可以利用，那末‘打牙牌’可以改成‘打日本’。‘唉喲柳青青’改成‘柳將軍’。來否定這工作的可能。

當然，這只是抓着了一方面的理由，事實上，歷來利用民歌（這裏是編配新詞，或部份增改曲調）被認爲一種正確工作，比如詩人湯母司，莫亞，羅梭脫，木司，都是愛爾蘭與蘇格蘭新編民歌的勳臣，蘇格蘭著名民歌“靜靜地流呀，可愛的阿富頓河”（Flow Gently, Sweet Afton）便是詩人把詩配在民謠的旋律上，後來因爲那原來的旋律“却並不怎樣”，又由音樂家司比爾曼把它改製。這便是告訴我們，只要是意味着詞與曲調的真實情感，而適當地配上新詞或曲調，這是許可的。

杜那耶夫斯基說：“許多詩人對於按照已經寫成的曲譜去填詞的這種提議，不屑得理會，這種提議只有冷眼看來才覺得奇怪；實際上，音樂的形象可以喚起敏感的詩人的靈感，是與歌詞詩歌的形象喚起作曲家的靈感完全是一樣”。

那末，對於那個已經澈底瞭解民歌，去配上適當的歌詞的事，當然是應當的，正當的。

在張曙先生遺作中，“蘆溝橋問答”，“秦瓊訪友”，“色迷”顯然是這方面有成就的嘗試。

此外，如“王家莊”，“怎麼辦”，“抗日點將”，“三盃酒”也利用得非常成功。再如“賽驢馬”，“走江洲”。進一步爲民歌配上伴奏；“保住自己的家鄉”，配上了四部

歌聲，這都是值得表揚的。

我們所感到可惜的不是：“有人把民歌配上歌詞”而是大家對這工作還沒有看到應有的程度。當然，如把淫蕩的“割韭菜”利用為民歌劇“送郎上前線”的插曲，“打牙牌”改為“打日本”，我們是反對，此外全然忽視原有民歌的感情因素上牛車不對馬嘴的歌詞，也是要不得的。

另一種意見認為“這種利用對於創造民族形式全無作用，或者關係很少。”

說這種話，顯然也沒有通過實踐經驗而武斷的結果。

利用不就是“拿過來”，它是含有了適摘選用，含有分散或補充節奏旋律的意義，事實上也很容易明白，作“丈夫去當兵”，“日落西山”，“趕豺狼”——這種利用是作為創造民族形式的參考的意義上，是有了多少作用。

就算是“運用”吧！“小放牛”改編的“臺灣問答”，“梨膏糖”改編的“寒風訪友”——因為這一“運用”，許多優秀的民間音樂藝術，獲得了大好的位置，後來，“打到鴨綠江”中有了“小放牛”的旋律，“黃河對口曲”中幾乎全是“怎麼對”所編製，“開荒”一曲是具有北方的民歌旋律，張曙先生的“打樵歌”全體是民間“打樵調”的複寫，這完全是從“運用”所引起的收穫。因此，在實踐經驗的運用中使我們相信，這個“利用”工作，說算是運用吧，對於建造新民族形式，不僅不是全無關係，相反，如要建立真正的中華民族新形式，非如此不可。

在這工作上，張曙先生是處理得非常正確，他並不停止在“拿過來”的簡單中，他是從這廣泛的“運用”中深入去發掘一切，把握一切，而使之成為創造新形式的豐富素材。

民間音樂在建立民族形式中的意義

在過去“民族形式中心來源”的論爭，好像“民間音樂”值得重視這一問題也受了委屈，那些素來寫洋歌的，一時理直氣壯起來，傲慢地繼續他們的“提高”工作，一部分從前“模仿”民歌的作曲者，因為他們是“紅藍”的模仿，打不出陣，對“利用”民歌生了懷疑，可能發生的誤解都發生了，那末這問題怎樣講呢？

一切描寫民間音樂的珍貴的語句，人們都用過，在“格林克與民歌的短文中”，作者說出：“我們可以這樣來衡量一切音樂家：那便利用民歌最多，最精明，那便說能為最偉大者”這樣的時候，我們無須去動搖自己的信念，回頭看看我們的張曙先生的

成就吧！

張曙先生雖然是在一個專門西洋音樂的學校出身，然而他却和其他精明的音樂家一樣知道了愛護國民音樂，可以說他是一個澈頭澈底的利用民間音樂的民族作曲家，他記錄了許多民歌，戲曲，大鼓……等，對崑曲更有高深的心得。他愛好民族音樂，並且時刻在進行發揚民族音樂的實踐。在他珍貴作品中，有着十分之八所上是向民族化這路！上探求而來。

他對於這個嘗試抱了絕大的信心，在最初“郎有心”（話劇：械鬥插曲）中已經開始這種探討。抗戰以後，因為他有進一步獻身於現實的機會，使他有更深的理解，同時也從這裏獲得了更豐富的知識（民間音樂）這時期中，他產出了為萬眾所愛護的“洪波曲”，“壯丁上前線”，“負傷將士”……。在這些曲作中，我們聽到了響亮有力的光輝的民族音樂的節奏，旋律，也聽到新的優美的健康的民間生活的音響，他發展了民族音樂的特點，同時也利用了西洋音樂的成果。

像他這樣大量地攫取民間音樂藝術，這樣勇敢地去發掘現存民間的新音樂，而使它溶化成新的健康的進步的東西，毫無疑義是非常正確偉大。

如果我們硬說，“民間音樂藝術”是落后，什麼大刀，紅纓槍……而以輕視民間音樂的態度去觀望，這實在是錯的。

不過，在這里必要說明，所謂大量攫取或“運用”與“舊瓶裝新酒”的意義全然不同，前者是站在創造民族形式的新的基礎上進行，而後者僅是在提起了注入的意義上有了作用。並且目前多半運用的工作者，常常是傾向於遷就，或者是在漂亮的不徹底的原則下去進行，這是我們所不敢贊許的！

<p>西洋音樂史教程</p> <p>J. C. Fillmore 原著</p> <p>章 譯</p> <p>在排印中 即將出版</p>	<p>創作新歌選集</p> <p>內 容</p> <p>合唱歌曲 抒情歌曲</p> <p>齊唱歌曲 兒童歌曲</p> <p>本集之歌曲，全為未發表過之新作</p>
---	---

歌者的生理研究

莉莉·萊門夫人著
孔 德 譯 述

一個學樂人，應該利用早晨的時間，在這個時間，把一天應當練習的東西練完。每天限定一定的分量和時間，切不可太多太久，有多的次日可再行練習。這種經常的練習，能使你得到一種永遠的新鮮的感覺，也可以幫助你公開演唱。每天練習一小時比一天練習十小時好，千萬不要斷斷續續的練習。

一個職業的歌唱家，每天早晨也要一樣的練習，如此，他在晚上上台公開演唱的時候，才能把握他自己的聲音。但是在清早，一個人常常是多麼地感覺不舒適的啊！任何生理上的一點小毛病，足使歌唱困難，甚至無法歌罷；這種毛病不一定與發聲器官有關。事實上，我確切相信這是正確的，爲了這種生理的原因，在一二小時內是可能發生很多變故的。

我記得在紐約曾有過一件頗令人悅意的事情，我們的主角，男高音阿伯特尼門，一天，他在晚上準備唱 Lohengrin，早上，他向我訴說他的喉嚨非常不舒服，有點嘶啞！他的意思是想不唱，我勸他等着再說，因爲在美國，要放棄這種任務，對於歌唱家和導演，都會受到很大金錢的損失的。

“那怎麼辦呢？”他問我

“噫，還是練習啊，看到底能不能唱。”我說。

“真的，那麼怎麼練習呢？”

“用長而慢的音階去練習”。

“嘶啞了也不管嗎？”

“假如你要唱，或者迫着你不得不唱的時候，那祇好試一試啊！”

當時我就告訴了他一個大音階的練習，要他慢慢地唱：

1 2 3 4 5 √ 6 6 7 i | i 7 6 5 √ 5 4 3 2 1 ||

起初，他感到非常艱苦而且躊躇地在裏面，但是，漸漸地，他的喉嚨似乎靈了。晚上，他沒有拒絕上台，他唱了，而且唱得比任何一次都好，得到了極大的成功。

說我自己吧，幾年以前在維也納唱 Normas 的那天，早晨起來，我的喉嚨感到非常不舒服，有點嘶啞，在九點鐘的時候，我就試用我有效的老方法來練習。但是，連 $b^b A$ 都唱不上去，你想，晚上我必需要唱到 $b^b D$ 和 $b^b E$ 的，我失望了，眼看我的喉嚨再壞是好的了，我決意不唱。

雖然如此，我還是每半點鐘一次的練習到十一點鐘，就這樣，我的喉嚨漸漸好一點了。

晚上，我出接歌場，居然如願以償的唱到了 $b^b D$ 和 $b^b E$ ，而且唱得很響亮。我說，他們很少聽到過我唱得那樣好呢！

我可以舉出極多數的例證來，使你知道，你決不能在早晨預料你的喉嚨好。例如，我常常這樣，在早晨感覺到不大舒適，但這種不舒適慢慢的竟有笑聲起來，覺得非常舒適，令人滿意的舒適的。

要是你一定要在你覺得很滿意的情況之下才歌唱，那我可以說，一百次裏有九十九次你就不能唱，能唱得的，那就祇有一次了。你一定要透澈的明白你自己的體質，你一定要使你能够唱，你一定要設法使你常常能很滿意的保持良好的狀況。

這裏包含，更重要的是：使你的精神能够休息，注意你的身體和喉嚨，這樣，遇到任何可能的變故發生，你都可以應付自如了。

最重要的，不要忽視每日練習，要經常的，正確的練習，在你音域的範圍裏練習。

做這種練習，要堅毅而恆正；不要以為練習是會使一個練習者厭倦的，正確的，它可以帶給練習者以忍耐的力量和清新的精神的，因而他就能夠主使他的聲帶器官了。

一個藝術家，如果要使他的藝術成功，為大眾所熱愛的話，這許多事，他是不能不遵守的。

註：本文係翻譯自 How to Sing

一位美國傑出的指揮者

詹生 W. Janssen

詳良編述

詹生是當代美國樂壇上被稱為傑出的指揮者，他載負着極高的聲譽。在許多指揮家中，他具有獨特的風格，他不僅在美國指揮着最著名的樂隊，（如紐約的 New York Philharmonic orchestra 等等）同時也指揮過歐洲近幾年中名聲最高的交響樂團，由於每次都獲得非常的成功和最驚人的效果，在歐洲，曾經被推崇為近年美國最優秀的指揮（Conductor）。

這位指揮者優越的才能，是在極度艱苦的奮鬥中得到發展的，因為他生長的家庭對於他學習音樂的理想並沒有很大的幫助，尤其是他的父親丹尼士·奧古特·詹生，是市第一流食品商店荷夫伯勞菜館的主人，是他在音樂學習過程中的一個激烈的反對者；在偏狹頑固的老詹生的頭腦裏，把學習音樂這件事，籠罩上一層成見和情感的膠膜，深深地映印着極度卑賤可恥的色紋，因此，他抱着另外一種希望，他的兒子是盡可能地投在音樂的懷抱裏，應當在未來成功如一位最優良的作菜技師。

但，這希望對於詹生的性格和志向是相隔着非常長遠的距離，事實上，他對這件工作不僅是絲毫不感興趣，並且非常厭惡，他拚命地努力他所追求的目的，這也就是與父親意志分裂，戰鬥的開始。

至於他的母親則完全和她的丈夫相反，她愛護詹生，並且最先發現了他的才體。

× × × × ×

詹生的成就，可以說完全是由於對音樂熱愛的天性，促使他不間斷無止息地尋求，他不管重重的阻礙，總是勇往直前而艱苦地努力着。

當詹生還不到十一歲的時候，已經是音樂演奏會中的一個極熱烈的小聽眾，他常常請教父親私自跑到卡里斯音樂廳 Carnegie Hall（註一）去聽名家的音樂演奏，偷偷地躲在臥室裏面閱讀古典作曲家的樂譜，默默地指揮着想像中的樂隊；這年他的孩子氣在音樂方面有着如此熱誠的興趣和異常的學習精神，所以進步特別顯著。

據說在十二歲的那一年，已經可以默記一些有名的交響樂曲了。

從十二歲以後，他的學習生活更加緊張，可是這種熱烈努力研究音樂的事情，一天天地引起父親的不快，結果竟形成了父子間感情上尖銳的衝突，詹生和父親在一個相當長久的時期，停止了語文的往來。

十四歲時，詹生到波士頓正式接受音樂教育。在波士頓一直住了三年，這三年中，他過着極勤勉的研究生活，每天的工作往往都是在十七八小時以上；過度的努力，損害了健康。醫生勸告他要他暫時放棄研究音樂的工作，可是這種勸告對於詹生——一個離開音樂就沒法活着的人，是不會發生效力的，他不曾注意醫師的囑咐，仍然是努力着，學習着，研究着。在這時期奠定了他音樂修養的基礎和演奏鍵盤樂器的技能。

學校畢業之後，沒有停留很久，詹生便開始渡着職業生活，但這種生活並不是很順利的。辛酸，艱苦充貯在這裏面。

他的第一個職業，是波士頓一家低級舞廳的鋼琴師；工作待遇相當低微，每星期薪金雖然僅僅有六七塊錢，而每夜却要自七點鐘一直彈奏到第二天兩三點鐘；後來他又到另外一家舞廳工作，這樣不正常的的生活，一直過了好幾年，不是伴奏，作曲，便是指揮劇場的樂隊。

本來這類腐爛，雜亂的環境，對於研究音樂的人，不是有益的，並且很容易不慎或無形的受到花天酒地的氣氛所薰染，引誘，以致停止進步，不能自拔。可是詹生卻沒有受到這些陳腐敗壞的毒素影響，流於墮落；他是一個有毅力，有恆心的人，他希望着，並且深深地自信將來能成功為一位有作為的指揮者，所以在經濟和時間的種種壓迫之下，他並沒有氣餒，同時沒有放鬆他的學習，仍舊是努力着，研究着；而各種迷亂不安的境遇，反增長了豐富了他的生活經驗。

一九二五年，詹生遭遇比較轉好一點，有一次，他曾經在百老匯一個劇場配作蝴蝶夫人的音樂，當這劇要上演的那一天，突然發生了意外，所有樂隊的演奏者都因故拒絕演奏，可是當晚到場的聽衆們沒有要求退票，全都坐在劇場中等候演出。在萬分窘迫的情況之下，劇場的主持人只好請求詹生用鋼琴來伴奏，以成全這樂劇的演出，詹生在難於推却的情形中，允諾了這請求，這一次演出的經過很順利。在劇戲終了的時候，這位伴奏者得到聽衆們熱烈的讚譽，顯示出他有力的才能。

此後，他的地位漸漸穩固起來，各劇場紛紛請他擔任樂隊指揮，他努力寫作歌

曲，並且開始譜寫巨型的交響樂曲。

一九二九年情形更好一點，羅克西請他去領導羅克西劇場的歌隊，這樂隊是有相當聲譽和地位的，擁有一百二十個演奏者，不過，這指揮的工作僅在兩個月的時間中，便停息了，原因是演奏者們不甘在一個青年指揮者之下接受意見，於是對他大加攻擊，竟有一次在練習時一些人從他手裏把指揮棒搶去，給予他極度難堪的侮辱，然而這種刺激對於詹生，並沒有使他灰心，他的能力也沒有因此而湮沒。不久之後，便被請到克它弗蘭指揮 N. B. C. 樂隊（註二），並為他們作曲。一九三〇年他所作的交響樂『紐約新年之前夜』，得到羅馬獎金，有些評論家認為是美國近代創作中最優美的一首。

後來，他離開了美國到羅馬去，在羅馬，他深潛的音樂修養，使得許多和他相處的音樂家們大為驚訝；在這時期，他指揮的能力，更是日形健全，指揮的時候，完全憑着記憶，從來不用樂譜的。

× × × × ×

詹生憑着記憶力來進行他的指揮，曾經發生過許多極有趣的事情。

有一次在杜林地方指揮一個樂隊練習華格納的一部作品時，樂隊裏有一位低音號手在一處少奏了一個降音 B，詹生立即指出這錯誤，可是這位低音號手堅持否認這回事，樂隊原有的指揮自然更不滿意他這種表示；詹生便抽出一支鉛筆在那錯誤的低音號手的樂譜上指出被遺漏的降 B 音，這時，這位號手方才驚服他的指正，並且自己在那降 B 音上畫了一個紅圈，同時註明了幾個字：『為詹生指揮時才奏出這音』。

事實上，杜林地方的樂隊已經有好幾年沒有聽到這個降 B 音了，其他的指揮家也從未聽見過這脫落的降音。

又有一次，在芬蘭赫爾新格夫地方指揮一個樂隊，練習時，選練的是西伯遼斯（Jean Sibelius 1865—）的一部交響樂；在某些地方，詹生突然把隊員停止下來，搖著頭表示他們錯了，雖然他指揮時並沒有用樂譜，雖然這些芬蘭音樂家練習的是他們本國作家譜作的音樂，然而他確信他們是錯了。樂隊隊員都堅持認為自己沒有奏錯，同時把他們的樂譜拿給他做證明，可是詹生說他們的樂譜本來就有錯誤的地方，當他把這樂隊所編的樂譜和原樂譜核對之後，證實了樂隊所用的樂譜確實是錯的。

在柏林也有一個關於他的記憶力的故事。他有一次在一個音樂會中任指揮，節

員本來都向他排好了，然而在節目中，因為有一個猶太作曲家哥德馬克（Carl Goldmark 1830—1915）和俄國作家波洛金（A. P. Borodin 1834—1897）的作品被強迫抽了出去，於是他只好另排一個完全是華格納的節目，還是未經他指揮預奏過的曲子，預奏時也沒有用樂譜，全部都是靠着他的記憶而指揮，結果却博得柏林聽眾界熱烈的稱讚。演奏後雖然得到盛大的收穫，可是當時的情形很不好，一部份演奏者本來計劃了一個陰謀，決定在開始時奏得很壞，特意搗亂，以為這位第一次見面指揮者必然失敗下來；可是產生在演奏時立即發現了這些怠工的隊員，注視着他們，以他超絕的指揮技巧將整個的演奏繼續着，破壞了他們原來的計劃。

一九五三年十二月，他到柏林去了一次，在他指揮的音樂節目中，他又提出了哥德馬克的作品，這事情激怒了納粹黨徒，危生便被他們驅逐出境，可是當這消息到來的幾小時後，他就接到請他去指揮紐約管絃樂隊的聘書。

這位指揮者常說：指揮棒是多餘的東西，並沒有什麼了不起的價值，一個指揮者真正要發揮他的效能，全要靠他的一雙眼睛。

有人問他：「一個指揮者只有一雙眼睛，怎末能夠同時注視到一百人以上的樂隊呢？」

「要麼不能同時看住全樂隊隊員，他就很難成為健全的指揮者」，他是這末自問自答地答覆着問他的人。

附一：卡耐基音樂廳是美國鋼鐵大王捐資建造的音樂會堂，規模之大為紐約第一。

附二：NBC管絃樂隊是美國國家廣播公司 National Broadcasting Company 所組織的，在紐約的現在是由 Toscanini 指揮。

X = = = = = X
||
|| 中國民歌選集 ||
||
|| 包括中國本部及邊疆，苗夷廿餘省類 ||
|| 之民歌曲，凡三千首，不久將分集出版。 ||
X = = = = = X

美國樂壇近態

戴群宗

——新大陸來鴻——

三 音樂獨奏會

平時美國人就肯出極高的聘金邀請歐洲著名的音樂家來新大陸表演，第二次世界大戰開始，更有許多大師到美國避難。除了事起倉卒不會走脫，落在希特勒魔手的以外，現在世界音樂的精華幾乎全集中到美國。他們時常舉行的音樂獨奏會，使得愛好音樂的人顧此失彼不知聽那個好。例如 Kreisler 在卡勒基大廳 Carnegie Hall 舉行演奏會，都會歌劇院正在演出 Wagner 底“Parsifal”，國家廣播公司播送 Toscanini 指揮的貝多芬第五交響樂，——怎麼辦？聽那個好？當然，這樣不湊巧的日子究竟少，紐約全市的節目是由一個委員會來作一個通盤的安排，務必不使聽者前後踴躍，‘拋不了這又丟不下那’！——

Kreisler 因為身體衰弱的原故，隔兩三個月才演奏一次，每次都是在紐約最大的 Carnegie Hall。最近一次表演的全是他自己所作的東西——“中國花鼓” Tam-bourin Chinno's，“牧童之歌” Shepherd's Madrigal，“維也納狂想曲” Caprice Vienno's。不是白蒂在家里常練習的曲子麼？可是由在他奏出來的時候，無限低迴幽遠，像只向你一個人吐訴似的，所以當他最後奏完，老邁但優雅地鞠躬的時候，發狂似地鼓掌的聽衆有許多眼睛里已含着淚水了！這是敬重，感激的眼淚！

Joshua Heifetz 是 Kreisler 之後第一人，正在做走遍美國的旅行演奏。Szigeti 常常和 New York Philharmonic-Symphony 一齊表演。據說他底技巧最成熟，完整。

曾在我國表演過的 Misha Elman 住在美國東部，但每季也到紐約來。著名的提琴神童 Menuhin 也在 California，批評家認為他是新一代最有希望的人物。上個月他表演 Schumann 替 Joachim 寫就而從未演奏過的協奏曲，這是一件音樂界

納大事。許多崇拜 Schumann 的人高興得不得了。本來 Schumann 把這協奏曲每
都是獻給 Joachim 的，這位大提琴家不僅不感激，反而嫌不好，一直沒把它發稿，這聲
上還寫着：等他死了一百年以後才可以公佈。Menuhin 却不理他底偏見，得到了原
稿，就把這高貴的樂曲演奏出來了。爲什麼 Joachim 不喜歡這協奏曲，至今還是個
謎。

除了這五個人之外，第一流的大提琴家還有 Spalding, Zimballat Kaufman,
Braun, Ricci, Enesco。他們各有特長，是難得由我這外行來分出高下的。

紐約的音樂季平均每月有一百四十次音樂演出，大約二十次管弦樂隊演奏，二
十次混合音樂會 concert，其他一百次都是獨奏會。三月份里有三十位鋼琴家在
紐約開獨奏會，小提琴家十位，大提琴家四，歌唱家二十，其他是室樂，舞蹈。能到紐約
來舉辦獨奏會，當然都是相當造詣的，但三十位鋼琴家中我所知道的只有 Josef
Hoffman, Kummel, Arthur Rubinstein, Baun, Kirkpatrick, Bartok, Iturbi
等十幾位，而且他們並不是以鋼琴家的身份被我注意，只是因爲他們在別的方面作
偉大的成就。Hoffman 來美國并不久，據說有個音樂院請他去當教授。他那天的
節目是 Bach-Busoni 的 Chaconne，敬仰他的人能親自見到他底演奏真無與倫比
Iturbi 是一位有名的指揮，現在任 Cincinnati 交響樂隊的指揮。從法國流亡來的
鋼琴家有 Robert Casadesus, Casleinuons-Tedesco，他們想在 Florida 再把法
國的音樂院成立起來。

大提琴的獨奏會舉行的次數也很多。名家有 Casedo, Bernstein, Robert
Schuster。他們有些是紐約交響樂隊，NBC 交響樂隊的琴師。

獨唱會幾乎每晚都有，如演唱 Wagner 歌劇最好的 Flagstad, Helen Traubel
Lily Pons, Marova Kurenko (唱 Tchaikovsky 的名家) Susana Star。

Contralto 的名歌手有 Gloria Swarthout, Rose Bampton 和 Marian Anderson
後者成了美國音樂界的奇蹟：人人會唱的，最普通的歌，如 My Country, Tis of
Thee, Over Jordan, Swing Low Swing Chariot 被她一唱出來就不同凡響。有特
別的情感和力量。(註)

男聲方面的名家有 R. Crooks, L. Tibbet, F. Chapman (Baritone), F.
Roberta, O. Lorant, Flagstad 兄弟 L. Gorin。他們全是 Metropolitan 的演員。

最後應當提及逝世不久的大鋼琴家 Ignaz Jan Paderewski。我所聽過的一

多麼動人是貝多芬 Sonata op. 27, No. 2 的慢板 Adagio, 蕭邦的夜曲, 德彪西的 Nocturne 舞曲, 當時他因為被關戰感傷過甚, 身體異常衰弱, 後來不久伊麗莎白 (Elizaveta) 一系列的鋼琴大師傳統, 後繼者還不知道是誰呢!

有一位科學家最近也舉行了一次提琴演奏會, 聽衆的歡騰不亞於傾聽 Toscanini 演奏的第九交響樂; 這位“業餘”提琴家就是物理學宗師愛因斯坦 Albert Einstein。他在百忙的實驗工作中抽出了一個半鐘頭為猶太兒童募捐; 伴奏者是法國鋼琴家 Casadesus 夫人, 當他臉上帶着那仁慈“廣博”的笑容走出來時, 掌聲響徹四壁, 演奏完畢, 他看了看錶, 試驗的時間到了連忙下去, 可是又被聽衆請回來重費一曲。那天的節目很精彩: 全是 Mozart, Schubert, Sarasate 的作品; 嚴格地說, 我們不能在他底“解釋” Interpretation 里找出什麼缺點來。

(註) 請參看月刊四卷一期, “瑪麗安·安德生”一文。

四 室 樂

最有名的室樂組織是古利芝音樂基金委員會 Coolidge Foundation 所主持的。這個委員會專門拿新作曲家的作品拿來作世界第一次的演奏, 同時表演從沒有在美國演奏過的名曲。名提琴家 Szigeti, 作曲家兼鋼琴家 Bartok 也常常參加演奏。

古利芝室樂團是由 Rae Robertson 及其夫人 Ethel Bartlett 任 duo pianists E. Crandissy 豎琴, E. Shapiro 小提琴, E. Primrose, 中音提琴, A. Bax 吹管樂器, E. Frederick 大提琴——等人組織的。對於美國新進音樂家的提拔, 盡了很大的作用。

關於音樂器的研究, Philadelphia 有一個機關專門從事這工作。Je Brode 奏 mandolin de viole; Ben Stad 奏 viole d'amour; Josef smit 奏 viole de gambe; M. Stad 奏 basse de viole, (註一) F. Stad 大鍵琴。

去年是 Tchaikovsky 百年祭, Gordon 弦樂四人組——J. Gordon 小提琴 Jackson 第二小提琴, Lincer 中音提琴, Benditzky 大提琴——特別演奏這位偉大作曲家的第一四重奏, 我們所熟知的 Andante Cantabile 是這四重奏里的一首。上個月他們又作貝多芬 D 大調弦樂三重奏的演出; 後來加上長笛家 A. Dasque 參加 奏 A 大調五重奏 K. 581 成績非常好。

Brahms 的二重唱 Op. 61 和 Romance and Ballads Op. 75 最近也由女高音 M. Berryman 和 contralto M. Lipton 唱出。上述的 Gordon Quartet 會把 Brahms 全部的室樂曲分別在三次演奏會里表演一遍。

(註)這些却是小提琴族被淘汰的古樂器

五 音樂季

春秋二季大都市的音樂活動是熱鬧，六月到八月的三個月的暑假里，都市的居民紛紛下鄉避暑，音樂團體也就停止活動。而某些避暑勝地的管理人索性組織一個“季節” Festival 邀約平日不大到這里來的音樂家演奏。最有名的三個音樂季就是 Boston 近郊的 Berkshire 交響樂季；Hollywood 的“明星下的交響樂” Symphonies Under the Stars, 和 Cincinnati 歌劇節

Berkshire 交響樂季是 Boston Symphony Orchestra 的指揮 S. Koussevitzky 主持的。至今已有八年的歷史。每年從七月一號起舉行三星期三次的演奏會。去年是 Tchaikovsky 百年祭，特地把柴氏底 F 大調第四交響樂，B 小調第六交響樂，E 小調的第五交響樂以及小提琴協奏曲 (A. Spalding 獨奏) 全部表演以為紀念。今年第一件盛舉乃是演唱音樂之父 Bach 越過古今的偉篇 B 小調彌撒曲 Mass in B minor，參加演唱的 soloist 也全是一時俊彥，女高音 E. Schumann 小姐，次高音 V. Silva，男高音 W. Hain，低音 A. Kipins；小提琴 R. Burgin；Violenier，號兵；Laurens 洋笛；E. Bigg 風琴；E. Bodky 大鍵琴。

Beethoven 底第一，第四交響樂，Egmont 序曲；Schumann 底第一交響樂；Mozart E 平調第三交響樂；Brahms 第二交響樂；Hayden 的 G 調交響樂——全是最吸引人的節目。而現存的 Stravinsky, Sibelius, Hindemith, Faure 諸家的交響樂曲也選排在節目單里面。

美國音樂界里民族偏見很深的，黑人音樂家被埋沒的不知道有多少；Koussevitzky 這次却請一位優秀而無名的黑種女高音 Dorothy Maynor 担任音樂季的獨唱，——這種大公無私的態度，值得人敬佩的。而 Maynor 小姐底藝術也的確應當受到 Kou. 博士底鼓勵，聽衆一致認為她是青年一代最有稟賦的聲樂家。最近她在紐約市政府的音樂賽 (限定卅歲以下的人才能參加) 里也得到首獎。

人人都知道 Hollywood 是多電影明星的地方，所以那兒舉行的音樂季也取名

Symphonies Under the Stars, 是的, 暑假到這美麗的城市去的音樂明星人數也多
得可以。

拿指揮家來說吧; 在今年就有十四位之多, 指揮大師 Bruno Walter (來自奧
國維也納) 和 A. Coats (來自倫敦) 兩人每人担任四天。紐約交響樂隊的 J.
Barbirolli, 担任兩天。Iturbi (鋼琴家), R. Lert, G. Szell, A. Kostelanetz 等
人每人一天。平時只能從 radio 聽見這些名家的 Hollywood 居民怎不欣喜欲狂?

第一晚上是 Iturbi 指揮, C. R. Crooks 男高音獨唱; 第二天 Elman, Mischa
Elman 小提琴獨奏, Tchaikovsky 的小提琴協奏曲; V. Backus 指揮 第
三天 Barbirolli 出馬, ——他是美國東部人士最喜愛的指揮, 但那兩天節目完全是
交響樂 "Purely symphonic," 決不要一個 "聲樂明星" 或一位獨奏名手 Virtuoso
來幫助號召——而聽衆反比前些日子更擁擠。

禮拜天則輪到了 Igor Stravinsky 指揮 Nijinska 舞蹈團。Stravinsky 的大
名你該曉得了! 由他來指揮自己所譜的作品, 由 Nijinska 夫人親自領導跳舞, 他們
全是俄國人, ——"世界第一" 狂的美國人也只有嘆氣, 舞蹈藝術是俄國的藝術了!

歌劇只一個, Bizet 底 Carmen。妖媚的吉普賽女郎由 Gladys Swarthout
飾演 全樂季的聽衆在三十萬人以上。

Cincinnati 的歌劇季已有二十多年的歷史了, 成爲該市市政上的一件大事, 由市
長領導一個二十人的委員會組織。每年聘請紐約都會歌劇院的名歌手來表演。主任指
揮是 F. Cleve, 指揮 W. Pelletier, Kritz 等。合唱隊長是 A. Dell' Orefice 舞合
監督 A. Stivanello。舞蹈指導 B. Scott, 首席舞女 (premiere) 是 Lillian Moore。
時間由六月卅日起到八月十日止。

節目有 Verdi 底 Aida (演員名字不提了), Rossini 底 "塞維勒理髮匠"
J. Tuminia 小姐初次的登台; Puccini 的 "蝴蝶夫人"; "Rigoletto" ——Verdi;
Saint Saens 底 "Samson and Delilah, 男女主角 G. Martinelli, B. Castagna 全是
第一流的歌手, 意大利人; Puccini 底 Tosca 由古巴的名女高音 C. Segrera 主演。
Castagna 小姐又演出 Carman, Puccini 的作品還要演一個 "La Boheme".
Martinelli 因爲觀衆的邀約, 和 R. Bampton 合演了 "Otello", "行吟歌人" 兩齣戲。
"茶花女" 則由美國籍的名男高音 J. Melton 主演。Wagner 的戲相對的說起來
比較少, 只有 "Lohengrin" 和 "Tannhauser" 兩部, 由 E. Rethberg 小姐主演。

其時一些音樂家在曼哈頓，有些到加拿大去演奏，有些辦理私事，有些努力於
 迎接學年九月的來臨。

六 Jazz 音樂

許多人仍有偏見，以為 Jazz Music 是一團胡鬧，其實 Jazz 的作曲家里
 有幾位努力的作曲家，幾位可聽的作品(如 W. Still 底“菲美交響樂”*Afri-Ameri-*
an Symphony, Gershwin 底鋼琴協奏曲“*Rhapsody in Blue*”, D. Amfithe-
 roff 底“美國風景”*American Panorama*.)

Jazz 音樂家嘻皮笑臉地聲稱要和正統音樂家爭一短長; Storowski, Brube-
 ck, Walter 等人當然理都不作理會, Iturbi, Spalding 等年紀較青的就更願意給予
 讚賞,有一次甚至會請 Iturbi 指揮一支 Jazz 樂曲,全場的聽衆正聚精會神地聽着時
 Iturbi 的女聲吶喊着:“女士,先生,我不能指揮,我一愛一你,這類東西不是音樂”

X X X X X X X

最近有兩位法國音樂家到美國,一是作曲家 D. Milhaud, 納粹軍隊進入巴黎
 那天,他寫名作歌劇“*Medee*”正在巴黎歌劇院作第一次的演出,在緊迫的三局里
 別人要他避難,現在他決定到 California 的 Mills 音樂院教書,預備作一篇交響樂
 紀念芝加哥管絃樂隊的五十週年,另一位是 O. Messiaen 名作曲家兼指揮
 家,俄國的 Franck 的繼承人。

新音樂叢書第二輯之一

新 音 樂 手 冊

執 筆 者

李抱忱 李 凌 趙 濤

甄伯爵 薛 良 聯 扶

立 體 出 版 社 印 行

向着抗戰建國的道路行進

	2/4 離地, 慢.					逐漸似的	
大	0	0	3	0	0	ii7ei	2 2 2 2
小	0	0	0	0	0	66#566	4 4 2 4 4
長			江	在	呼	說	長江在呼說
呼	0	0	0	0	0	332i6	2 2 2 2
說	3	—	3	3	6	66666	6 6 6 6 6

2 2 3 1 2 3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 5 6 6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
長江在呼說										
2 1 2 3 2 1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 3 7 1 7 3	0	0	0	0	i	6	1	2	3	4
					黃	河	在	呼	說	

3 3 4 3 3	2 2 3 2 2	1 7 i 1 7 6	0	0	0	0
6 6 6 6 0	4 4 4 4 4	3 2 3 1 2 3	0	0	0	0
黃河在咆哮	黃河在咆哮	黃河在咆哮				
2 1 1 1 1	7 7 7 7 7	6 5 6 6 7 1	0	0	0	0
6 6 6 6 6	2 2 2 6 6	6 5 6 6 6	0	0	0	0

比前稍慢

女高	6	—	6.1	5 6.1	54 3.0	5.5 3 2 1	2 2 5
女高	6	—	4.4	3 3.3	32 1.0	3.2 1 1 1	7 7 1
女低	6	5 4	1 6	1 1.1	6 6.0	5.5 5 5 5	5 5 5
	全		中 國	大地在	怒吼	四萬五千萬	黃帝的

5	5.	5	5.3	6 6.1	2.1 7	6	男高	1	1.7
1	7.	2	2.1	4 4 3	5.4	3	男高	3	3.2
5	5.	7	7.1	2 2 1	7.1	1	男低	1	5.5
	子 孫		和 平的	人 民 在	戰	鬥		全	中 國

6 6.1	53 6.0	1.1 6 5 3	5 5 5	12.	3 3.5	6 6.1	2.1 2	9
1 1.1	23 4.0	3.3 3 2 1	7 7 1	17.	1 7.7	1 3 6	5.6	6
6 1.1	71 2.0	1.1 1 1 1	5 5 5	55.	5 5.5	6 1 1	7.1	1
	大地在	怒吼	四萬五千萬	黃帝的	子孫	和 平的	人 民 在	戰 鬥

8/4 放 漫 地

女高	5.5 2 1	1.7 6	0 0 0	2.1 7
女低	0 0 0	4.4 4	0 0 0	2.2 2
	每個靈 魂	每個心		每個村
男高	0 0 0	6.7 1 1 1 1 1	6.6 65 4	5.5 5 5 5 5 5
男低	0 0 0	4.4 4 4 1 1 1	0 0 0	7.1 2 2 5 5 5
		每個靈魂每個心	每個市鎮	每個市鎮每個村

$\frac{1 \cdot 1 \cdot 12}{3}$	$\frac{2 \cdot 1 \cdot 7 \cdot 6}{—}$	0 0 0	$\frac{7 \cdot 6 \cdot 5}{—}$
0 0 0	$\frac{4 \cdot 4 \cdot 4}{—}$	0 0 0	$\frac{4 \cdot 3 \cdot 2}{—}$
每個靈魂	每個心		每個村
0 0 0	$\frac{2 \cdot 2 \cdot 2 \cdot 2 \cdot 2}{3}$	$\frac{7 \cdot 7 \cdot 7 \cdot 1 \cdot 2}{—}$	$\frac{2 \cdot 1 \cdot 7 \cdot 7 \cdot 7 \cdot 7 \cdot 7}{3}$
0 0 0	$\frac{5 \cdot 5 \cdot 4 \cdot 3 \cdot 2 \cdot 2 \cdot 2}{—}$	0 0 0	$\frac{2 \cdot 2 \cdot 5 \cdot 5 \cdot 5 \cdot 5 \cdot 5}{3}$
	每個靈魂每個心	每個市鎮	每個市鎮每個村

每個靈魂	每個心	每個市鎮	每個村
$\frac{0 \cdot 5 \cdot 5 \cdot 3 \cdot 3}{—}$	$\frac{6 \cdot 7 \cdot 1}{—}$	$\frac{1 \cdot 1 \cdot 17 \cdot 6}{—}$	$\frac{7 \cdot 1 \cdot 2}{—}$
$\frac{3 \cdot 3 \cdot 32}{1}$	0 3 3 3	0 1 1 4 4	0 5 5 5
每個靈魂	每個心	每個市鎮	每個村
$\frac{0 \cdot 3 \cdot 3 \cdot 32}{1}$	1 6 7 1	1 1 1 17 6	6 7 1 2
$\frac{1 \cdot 1 \cdot 5 \cdot 5}{—}$	$\frac{6 \cdot 6 \cdot 6}{—}$	$\frac{6 \cdot 4 \cdot 4 \cdot 4}{—}$	$\frac{2 \cdot 1 \cdot 7}{—}$
每個靈魂	每個心	每個市鎮	每個村

每個靈魂	每個心	每個市鎮	每個村
$\frac{5 \cdot 5 \cdot 12 \cdot 3}{—}$	$\frac{4 \cdot 3 \cdot 23 \cdot 2}{—}$	$\frac{6 \cdot 6 \cdot 7 \cdot 1 \cdot 2}{—}$	$\frac{7 \cdot 6 \cdot 56 \cdot 5}{—}$
0 5 5 5 5	0 6 5 4	0 2 2 5 5	0 2 2 1
每個靈魂	每個心	每個市鎮	每個村
$\frac{2 \cdot 5 \cdot 5 \cdot 12 \cdot 3}{—}$	$\frac{3 \cdot 4 \cdot 3 \cdot 23 \cdot 2}{—}$	$\frac{2 \cdot 6 \cdot 6 \cdot 7 \cdot 1 \cdot 2}{—}$	$\frac{2 \cdot 7 \cdot 7 \cdot 1}{—}$
$\frac{7 \cdot 1 \cdot 1 \cdot 1}{—}$	$\frac{2 \cdot 6 \cdot 6}{—}$	$\frac{4 \cdot 3 \cdot 2 \cdot 2}{—}$	$\frac{5 \cdot 4 \cdot 3}{—}$
每個靈魂	每個心	每個市鎮	每個村

<u>3333</u>	<u>3211</u>	<u>671</u>	0 0	<u>11111</u>	<u>170.8</u>
<u>11111</u>	<u>1111</u>	4 4	0 0	<u>33353</u>	<u>4.24</u>
涉騰者抗日	救亡的	熱血		燃燒着民族	解止的
<u>55515</u>	<u>166</u>	<u>1.76</u>	0 0	<u>11131</u>	<u>3.23</u>
<u>11111</u>	<u>183</u>	1 1	0 0	<u>55555</u>	<u>3.55</u>

<u>71</u>	2 0 0	<u>55555</u>	<u>111</u>	<u>234.</u>	0 0	<u>33333</u>
<u>43</u>	2 0 0	<u>33313</u>	<u>443</u>	6 6.	0 0	<u>55555</u>
以	情	涉騰者抗日	救亡的	熱血		燃燒着民族
<u>2.1</u>	7 0 0	<u>11111</u>	<u>121</u>	<u>712.</u>	0 0	<u>11111</u>
<u>6.</u>	6 0 0	<u>11135</u>	<u>625</u>	<u>432.</u>	0 0	<u>35555</u>

<u>333</u>	<u>231.</u>	0 0	0 0	(領 氣 壯 增)		
<u>435</u>	5 6.	0 0	0 0	是	<u>33</u>	<u>33.2</u>
解放的	激 情			是	神 里 國	偉 大 時
<u>211</u>	7 1.	0 0	0 0			
<u>211</u>	4 3.	0 0	0 0			

> > > > > > > >
 | 3̣ — | 3̣ 0 | 3̣. 3̣. 2̣. 4̣. | 3̣ 2̣ | 1̣. 2̣. 3̣. | 6̣ — | 6̣ 0 |

運 動 這 是 爲 正 義 真 理 的 戰 爭

(混聲四部)

> >

>>

(進行曲速度)

6	6	6	6.	0	0	7	7	7	7.	0	0	1	1	1	1.	0	0
3	2	1	1.	0	0	2	4.	3	5.	0	0	6	2	5	5.	0	0
堅	持	抗	戰			堅	持	團	結			堅	持	進	步	這	是
1̣	1̣	2̣	3̣.	0	0	2̣	2̣	3̣	3̣.	0	0	6̣	6̣	3̣	3̣.	0	5.5
6	5	4	6.	0	0	4	2	5	3.	0	0	3 [#] ₄	5	1.		0	0

戰 勝 日 寇 的 武 器 中 華 民 族 危 亡 的 救 星 這 是

^{4/4} | 1̣. 7̣ 5̣ 4̣ 2̣ | 1̣. 3̣ 5̣ 5̣ 4̣. 2̣ | 6̣. 5̣ 4̣ 2̣ 4̣ | 1̣. 7̣ 6̣ 0 7̣. 1̣ |

(混聲)

戰 勝 日 寇 的 武 器 中 華 民 族 危 亡 的 救 星 這 是

2̣. 7̣	5̣ 4̣ 2̣	6̣. 7̣	5̣ 0 3̣. 1̣	5̣. 1̣ 3̣ 5̣ 1̣	2̣. 7̣	1̣ 0	7̣. 7̣
							2̣. 2̣

圖解：

<u>1.5 3.2 5</u>	<u>1.3 5 0 4.2</u>	<u>6.5 4 2 4</u>	<u>1.7 6 0 7.1</u>	<u>2.7 5 4 2</u>
<u>3.3 1 5 5</u>	<u>5.1 3 5 2.2</u>	<u>4.3 2 2 6</u>	<u>6.5 4 0 5.5</u>	<u>5.2 2 2 7</u>
取勝日寇的	武 器 中 華	民族危亡的	救 星 還 是	取勝日寇的
<u>1.7 5 5 5</u>	<u>5.5 1 0 6.6</u>	<u>1.1 6 7 1</u>	<u>1 1 0 5.5</u>	<u>7.5 5 5 5</u>
<u>1.1 1 3 3</u>	<u>3.2 1 0 4.4</u>	<u>1 1 2 2 1</u>	<u>4 4 0 4.3</u>	<u>2.2 7 7 5</u>

2/4

<u>6.7 5 0 3.1</u>	<u>5.1 3 5 1</u>	<u>2.7 1 0 0</u>	0 0	0 0	0 0
<u>1.2 3 0 1 5</u>	<u>5.5 1 3 5</u>	<u>5.5 5 0 0</u>	0 0	0 0	0 0
武 器 中 華	民族危亡的	救 星 還 是	我 們 政 府	領 導 和	號 召 的
<u>3.4 5 0 5.5</u>	<u>3.3 5 1 3</u>	<u>2.4 3 0 1.1</u>	<u>1 1 1 1</u>	<u>7 7 6</u>	<u>5 5 3</u>
<u>6 7 0 3.3</u>	<u>1.1 1 1 1</u>	<u>7.5 1 0 0</u>	0 0	0 0	0 0

(女聲)

0 0	<u>2.2 7 7 6 5</u>	<u>1 1 3</u>	<u>2 2 7</u>	<u>1 2 3</u>
0 0	<u>2.2 7 7 6 5</u>	<u>1 1 3</u>	<u>2 2 7</u>	<u>1.2 3</u>
成 功	我 們 政 府	領 導 和	號 召 的	成 功
<u>1.3</u> 3	0 0	0 0	0 0	0 0
0 0	0 0	0 0	0 0	0 0

(全體) | 5.5 | 3.2 1 | 1 1 1 | 1.7 6 | ^{4/4} 6.6 5 5 4 | 2 2 2 2.1 7 |

中國 不會亡 勝利屬 我們 中國不會亡 勝利屬我 們

| 1.1 1.2 3 | 2 2 2 1.7 6 | 7 . 7 7.1 2 | 7 7 7 7.6 5 | 3.3 3.2 1 |

中國不會亡 勝利屬我 們 中國不會亡 勝利屬我 們 中國不會亡

| 6 6 6 6.7 1 | 1.1 1.7 6 | 6 6 6 7.1 2 | 5.5 1.2 3 | 3 3 3 4.3 2 |

勝利屬我 們 中國不會亡 勝利屬我 們 中國不會亡 勝利屬我 們

(女獨)混聲四部

<u>6.6 7.1 2</u>	<u>5 5 1 3.2 1 1 1</u>	<u>1.1 1 - 1 2 2</u>	<u>2.2 2 - 2 2 2</u>
------------------	------------------------	----------------------	----------------------

中國不會亡	勝利屬我 們	中國	不會 亡	勝利	屬我 們	中國
-------	--------	----	------	----	------	----

0 1 1 1 5 3 1 3 5	0 2 2 2 7 5 2 5 7
-------------------	-------------------

0 5 5 5 3 1 5 1 3	0 5 5 5 2 7 2 7 5
-------------------	-------------------

中國不 會 亡	勝利屬 我 們
---------	---------

0 5 5 5 5 5	0 6 6 6 6 6
-------------	-------------

0 5 5 5 5 5	0 6 6 6 6 6
-------------	-------------

<u>2.2 2 - 2 3 3</u>	<u>3.3 3 - 3 3 3</u>	<u>3 3 3. 3 3</u>
----------------------	----------------------	-------------------

不會 亡 勝利	屬我 們 中國	不 會 亡 勝利
---------	---------	----------

0 2 2 2 7 5 2 5 7	0 1 1 1 5 3 1 3 5	0 3 3 2 1 7 1 5 3
-------------------	-------------------	-------------------

0 5 5 5 2 7 2 7 5	0 5 5 5 3 1 5 1 3	0 1 1 7 6 5 3 1
-------------------	-------------------	-----------------

中國不 會 亡	勝利屬 我 們	中國不 會 亡
---------	---------	---------

0 7 7 7 7 7	0 1 1 1 1 1	0 1 1 1 1 1
-------------	-------------	-------------

0 7 7 7 7 7	0 1 1 1 1 1	0 1 1 1 1 1
-------------	-------------	-------------

3̣ 3̣ 3̣. 3̣3̣ 屬 我 們 中 國 0̣3̣3̣2̣1̣7̣1̣5̣3̣ 0̣1̣1̣7̣6̣5̣3̣1̣ 勝 利 屬 我 們 1̣1̣1̣1̣ 1̣ 1̣ 1̣1̣1̣1̣ 1̣ 1̣	3̣ 3̣ 3̣. 3̣3̣ 不 會 亡 勝 利 0̣3̣3̣3̣1̣7̣1̣5̣3̣ 0̣1̣1̣7̣6̣5̣3̣1̣ 中 國 不 會 亡 1̣1̣1̣1̣ 1̣ 1̣ 1̣1̣1̣1̣ 1̣ 1̣	3̣ 3̣ 3̣ 屬 我 們 0̣3̣3̣2̣1̣7̣1̣5̣3̣ 0̣1̣1̣7̣6̣5̣3̣1̣ 勝 利 屬 我 們 1̣1̣1̣1̣ 1̣1̣3̣3̣ 1̣1̣1̣1̣ 1̣1̣3̣3̣
--	--	--

(衆 答 應 大 聲 地)

3̣ (非 常 快) 獨 立 自 由 3̣3̣3̣3̣	00 0.55 創 造 幸 福 的 樂 園 66.666.	6666 獨 立 自 由 6	77.77777 幸 福 的 樂 園 00 0.55 創 造 00 0.22 00 0.55	>>>> 77ii 6666 獨 立 自 由 22ii 5555
--	--	----------------------	---	---

>>>> 2̣2̣.2̣2̣ 4̣4̣.4̣4̣ 幸 福 的 樂 園 7̣7̣.7̣1̣ 5̣5̣.5̣1̣	3̣---3̣3̣3̣ 3̣---3̣5̣5̣ 國 向 着 1̣---1̣5̣5̣	>>>> 3̣2̣1̣2̣.2̣ 5̣4̣3̣5̣.5̣ 抗 戰 建 國 的 道 路 1̣5̣1̣5̣.5̣	3̣-3̣ 5̣-5̣ 1̣-1̣ 1̣-5̣	1̣) 2̣ 5̣ 7̣ 5̣	32̣) =1̣ 54̣) =3̣ 1̣ 1̣
---	--	--	----------------------------------	-----------------------------	--

步調 2/4

我們是民族小英雄

詞：張天
曲：呂驥

歌聲：嚴慶

(二部合唱)

0 0	0 0	4 4 4 6	i 6 5	5 5 5 6	5 4 3 2
年紀小，	志氣高，	身體強，	本領好，	我們是在	炮火下長
5 5 5 1	5 5 5	0 0	0 0	5 5 5 4	5 2 1 7

3 —	5 5 5 6	5 4 3 2	1 —	2 2	7 5 6
大，	我們要做	民族小英	豪。	學習	領袖的
5 1 0	7 7 7 4	3 2 7 5	1 —	0 0	0 0

5 6	5 —	3 3	1 6 6	2 3	2 —
精	神，	實現	國父的	遺	囑。
2 2 1 1 1	7 7	0 0	0 0	6 6 4 4 4	5 5
學習領袖的	精	神，	實現國父的	遺	囑。

4	4		<u>1 6 1.6</u>		5 . 5		<u>4 3 0</u>		5 . 6		<u>5 4 3.1</u>	
建	設	幸	福	的	新	中	國，	消	滅	法	西	斯
<u>2 1 2 3</u>		4	4.4		3 . 2		<u>1 5 6 7</u>		1 . 4		<u>3 2 1.6</u>	
							新	中	國，			

2	—		1	0		0	0		0	0		4	<u>4 6</u>		<u>i 6 3</u>	
強	·	整	活	潑	，	勇	敢	，	努	力	，	奮	鬥	，		
<u>7 5</u>		6	0		5	<u>5.1</u>	<u>3 5 5</u>		0	0		0	0			

rit.

<u>6 5 6</u>		<u>5 4 3 2</u>		3	3 0		5	5 6		<u>5 4 3 2 5</u>		1	—						
我	們	是	新	時	代	的	學	生	，	我	們	是	民	族	的	小	英	豪	。
<u>3 3 4</u>		<u>3 2 1 7</u>		6	1 0		7	7 1		<u>3 6 6 5 4</u>		3	—						

附註：此歌適合小學四、五、六、年級，及初中一年級的小朋友唱。低音部最好由音色雄偉的高年級的小朋友們唱，否則用變聲期的男孩子担任也可。

F調 2/4

青春進行曲

格 李可
歐伯勤

Tempo di more'a

(混聲四部合唱)

p	mp	f	f	p	mp
5 5 5 5	5 . 6	5.6 5 4	3 2 2	2 2 2 2 2	5 3
5 5 5 5	5 . 6	5.6 5 4	3 2 7	7 7 7 7 7	7 1
我們的青	春,		像	烈火一樣的	鮮 紅
5 5 5 5	5 . 6	5.6 5 4	3 2 5	5 5 5 5 5	5 5
5 5 5 5	5 . 6	5.6 5 4	3 2 5	5 5 5 5 5	5 1

p	mp	f	p	mp
0 7 1 3	3 3 3 4 3	2 — 2	0	6 6 6 4
0 5 5 5	6 6 6 6 5	5 — 5	0	6 6 6 4
燃燒在	戰鬥的原	野;	我們的青	春
0 4 3 7	1 1 1 2	7 — 7	0	6 6 6 4
0 2 5 2	6 6 6 2	5 — 5	0	6 6 6 4

f	f	f	f	f	f
2.4 3 2	1 7 7	7 7 2 2 2	7	6	0 4 4 6
2.4 3 2	1 7 5	#5 5 7 7 7	2	1	0 6 6 6
	像	海燕一樣的	英 勇	飛躍在	暴風雨的天
2.4 3 2	1 7 3	3 3 #5 5 5	#5	3	0 2 2 2
2.4 3 2	1 7 3	3 3 3 3 3	3	6	0 2 2 2
					6 7 1 7 6 3

3	—	3	—	0	0	0	0	0	0	0	03
1	5	7	—	0	0	0	0	0	0	0	01
5	5 4	5	—	0	0	0	0	0	0	0	05
5	—	5	—	5	5 5	1	5 1	5	5	5	01

5	3 4 3	2	5	7	—	7	0	0	0
1	1 2 1	2	7	2	0 3 2	3 3 3 3 0	0	0	
5	5 5 5	5	5	5	—	5	0	0	
1	1 7 1	7	2	5	0 1 1	1 1 1 1 0	1	1-7	
					0 5 5	5 5 5 5 0			

0	0	0	0	0	0 2	3 4	5	2	5 5
0	0	0	0	0	0 7	1 7	1	7	5 1
0	0	0	0	0	0 5	5 4	3	4	3 4
5	1 5	4	3	5	0 5	5	5	5	1 4

V	—	1. 0	3	3 4	3	3	3.1 6	6. 1
V	—	3. 0	1	1	6	6	6.3 6	6. 6
原!			我	們	要	在	荒	僻
V	—	5. 0	3	3	1	1	1.7 6	1. 1
V	—	1. 0	6	6	3	6	6.5 6	3. 6

4. 6 6	6 5	3	1	2 3	4 3	2	3. 6	6	0 3 5. 6
6. 1 1	1 7	1	1	2 3	4 3	2	1. 1	1	0 3 5. 2
廣	由	的	大	路	我	們	要	在	黑
1. 4 4	3 2	3	1	2 3	4 3	2	3. 3	3	0 3 5
4. 4 4	6 7	1	1	2 3	4 3	2	6. 6	6	0 1 1. 2

7	1 7 6 5	6	1 7 6 5	7	6 7	1	1 0
明	明	街!	狂	街!	狂	街!	
2	—	4 3 2 1 6	—	2	—	3	3 0
明	—	狂	街!	狂	—	街!	
5	6 5 4 3	4	6 5 4 4	5	4 5	5	5 0
明	明	街!	狂	街!	狂	街!	
5	—	6 5 4 3 2	—	5	—	1	1 0
明	—	狂	街!	狂	—	街!	

E調 2/4

中國軍人進行曲

天 聖 樂
天 東 西

(進行速度) (猛烈地)

(男聲三部合唱)

mf

Tenor I	5.5.1 1 1 1	7 1 5 0	1.1 3 3 3	2 3 1 5	1 1 7 6 7
Tenor II	5.5.1 1 1 1	7 1 5 0	1.1 3 3 3	2 3 1 5	5 5 5 5 5
Bass	5.5.1 1 1 1	7 1 5 0	1.1 3 3 3	2 3 1 5	5 5

在 廣 大
在 革 命

2 3 2	> 5 > 4 > 3	6 6 6	5 —	6 6 6 6	5 4 3 0
祖國的	戰 場 上,	進 行 戰	鬥,	進 攻 法 西	斯 蒂
6 1 7	> 3 > 2 > 1	3 4 4	3 —	1 1 1 2	3 4 3 0
亞洲的	平 原 上,	6 2 7	1 —	4 4 4 4	5 1 5 0
6 6.7	1 7.6 >>> 5 5 5 0				

無 垠 的 祖 國 的 戰 場 上,
爆 發 的 亞 洲 的 平 原 上,

2 2 1 2 3 4	5 5 5 0	6 6 6 5 5	1 1 1 0	f 1 5	4 6 6
日 本 法 西 斯 蒂	將 崩 潰	祖 國 的 戰 爭	將 勝 利,	民 族	解 放 勝
2 2 1 2 1 7	3 3 3 0	1 1 1 3 3	5 5 5 0	5 5	4 4 6
5 6 6 5 4 5	1 1 1 0	6 6 6 1 1	3 3 3 0	3 1	6 4 4

5	5	1	3 3	3 2.3	5 5.3	5	5 0	6 6
利	萬	歲	超 越	前 歷 史	未 有 的	巨	艱,	挽 救
5	5 5	5 4 3	3 3	3 2.1	3 2.1	3	3 0	1 1
3	5 4	3 2 3	1 1	1 7.6	1 7.6	1	1 0	4 4
	萬 歲	萬 萬 歲						

6 5.4	6 6.5	1	1 0	1 1	1 0 7 0	6 0 5 0
全 中 華	民 族 的	危	難,	團 結	兄 弟	姊 妹
1 3.2	4 3.2	3	3 0	3 3	5 0 4 0	3 0 2 0
4 5.6	1 3.2	1	1 0	1 1	1 0 2 0	1 0 7 0

1. 7	6 0 5. 6	1 1. 7	6. 5	5	5 3 3 3	6. 6
四 萬	萬, 堅 持	持 久 戰	到 明 天		祖 國 的	同 胞
5. 4	3 0 3. 4	3 4. 5	6. 5	3 1 2 2	2 1 1 1	3. 3
3. 2	1 0 1. 6	3 1. 2	3. 2	1 5 5 5	5 5 5 5	1. 1
			到 明 天			

<u>6-1 7 6</u>	5 <u>5 5 5</u>	<u>i - i</u>	<u>i. 5 6 7</u>	<u>i - -</u>	<u>3 3 3</u>	6 6
集合體	來，猛烈的	戰爭	在戶外進	行	我們有	一切
<u>3-4 5 4</u>	3 <u>3 3 3</u>	6 . 6	<u>6. 3 4 5</u>	<u>3 3 3 0</u>	<u>1 1 1</u>	4 4
<u>1-2 1 6</u>	1 <u>1 1 1</u>	3 . 3	<u>3. 3 2 2</u>	<u>1 1 1 0</u>	<u>1 1 1</u>	2 2

進行

<u>iii</u>	<u>7 6 5 0</u>	5 <u>5. i</u>	5 <u>5. 3</u>	6 7	<u>i - -</u>
堅強的	力量	擁抱	犧牲和	光榮	的
<u>5 5 5</u>	<u>5 4 3 0</u>	3 <u>3. 3</u>	3 <u>2. 1</u>	4 3	<u>5 - -</u>
<u>3 3 3</u>	<u>2 1 7 0</u>	1 <u>1. 0</u>	1 <u>1. 5</u>	6 3	<u>3 3 2 4</u>

前進前

<u>i - -</u>	<u>5 5 i i 7 6</u>	<u>5 5 5 0</u>	<u>i i i 5 5</u>	<u>i i i 0</u>	<u>i 7. i</u>
總	日本法西斯帝	將崩潰	祖國的戰爭	將勝利	民族
<u>5 - -</u>	<u>3 3 3 4 5 4</u>	<u>3 3 3 0</u>	<u>5 5 5 3 3</u>	<u>5 5 5 0</u>	5 5
<u>3 - -</u>	<u>1 1 1 2 1 6</u>	<u>1 1 1 0</u>	<u>3 3 3 1 1</u>	<u>3 3 3 0</u>	<u>1 2. 3</u>

總

i <u>7.i</u>	6 6	i —	i —	i —	i —
解 放	勝 利	萬		歲	
6 3	4 3	<u>3 4 5 6</u>	<u>4 3 5 4</u>	3 —	3 —
4 5	4 3	<u>1 6 1 3</u>	<u>2 1 3 2</u>	1 —	1 —

民族解放 勝萬歲

$\flat B$ 調 4/4

思 哥 哥

十千作

慢, 思念地。

<u>6.i 3 2 3</u>	5 — — —	<u>5.6 i 3 5 6</u>	2 — — —	<u>2.3 e.i</u>	
今夜月亮	光	秋風陣陣	涼	那邊桂花	
<u>5.3</u> — — —	<u>5.3 2 0</u>	1 — — —	<u>1.2 3 1 0 2 3</u>	<u>5.6 i 3 2</u>	
吹過來	一陣好芬香		啊——以是	八月天氣	
1 — . 0	<u>i i 6 5 3 2</u>	<u>1.2 3 1 —</u>	<u>2.2 i i</u>	<u>5 5 6 3</u>	
了			想哥哥	在戰場	
			想起哥哥	在戰場	
<u>5.6 3 3 1</u>	<u>2.3 2 —</u>	<u>2.3 5 3</u>	7 5 6 —	<u>6.3 5.3 1</u>	<u>2.2 3 —</u>
身上還是	單衣裳	哥哥前綫	好辛苦	為妹好	心傷
身上還是	單衣裳	為妹星夜	趕寒衣		
<u>5 5 6</u>	i i	<u>3 2 3 2</u>	i —	i —	i 0
快做好	棉衣	趕	戰	場	

第 2/4

渡 河 曲

廣 粵 曲

(墊 拍)

3	<u>5 5</u>	<u>5 5 5 3</u>	<u>3 1 3 6</u>	6 0	<u>3 3 1 1</u>	2	2
敵	人	炮	擊	打	我	還	里
炮	火	開	火	落	我	前	進
1	<u>5</u>	3 1-1	<u>3 3 3 2</u>	1 0	<u>1 1 5 5</u>	6	5

5	3	<u>3 5 3 2</u>	3 —	5	3	<u>3 2 1 7</u>	1	3 5
打	到	敵	方	寒	風	送	行	中
不	錯	滅	強	會	上	上	場	逐
5	3	<u>1 2 1 7</u>	1 —	5	3	<u>3 2 1 7</u>	6	3 3

3 0	3	<u>5 4</u>	3 0	3 5	6 7	6 —
鬼	女	上	場	鬼	子	保
		取		家	鄉	
1 0	1	1 2	3 0	1 3	5 5	6 —

國外歌曲介紹

2/3

仰望蒼空

精列爾特著
德多芬曲
蕭 雲譯

正調降半音

i

0 | 9-0- | 0-05 | i-5- | 3-1 3̣ | 3-2 i i

仰 望 蒼 空， 呵， 世 麼 多 麼

i-7 5 | 4-2- | 7-5- | i-2.7 | i- - 3 | 3- - 3

可 憐， 宇 宙 間 的 神 道 多 麼 威 嚴！ 隨 地 在

3-3 3 | 4-44 | 4-4 4 | 4-6- | 7- - 5 | i-2-

歌 頌， 海 洋 也 在 咏 讚。 末 世 的 人 民， 聽 我 的 聲

i- - 3 | 0-0- | 0-0- | 0-0^b7 | 3- - 3̣ | 3̣ 3̣ 3̣ 3̣ 2̣ i

聲！ 是 誰 給 我 們 的 目 光

i 7 3- | 9-05 | i- - i | i.i 7.i | 2-0- | 0-05

是 誰 來 鍊 石 補 天？ 仰

i-4- | 3-1 3̣ | 3̣-2 i i | i-7 5 | 4-2- | 7- - 5

望 蒼 空， 呵 世 麼 多 麼 可 憐， 仰 望 天 空， 光

i-2- | 3̣- - 3̣ | 3̣- - 3̣ | 4- - 2 | 5-5- | i-9-

輝 燦 爛！ 宇 宙 的 神 道 法 力 無 邊！

9-9- | 0-0- ||

(譯者附註) 這是悲多芬(1770—1827)的第四十八號作品。原是Christain Furchtegatt (elert (1715—1769)寫的，原是一個宗教的合唱，但有很多的德國名獨唱家常把他當作獨唱曲演唱。這個悲多芬在一八〇五年寫作的短歌，是他「留下來很少」整樂曲中最負盛名的歌曲，歌詞雖然是來賓的，但曲調之雄偉沉勁，熱烈崇高，我們是不應只把這歌解釋為對於神靈的讚，原名應譯為「神道·威嚴」。

G調4/3

我正在熱烈的愛着你

赫羅斯詩
悲多芬曲
鋼琴

緩慢的

6 | 3.2 1 1 1 | 7.1 2 ^v 5 | 4.3 2 2 2 | 1.2 3 ^v 1 5 | 5 5 5 ^v 5 |
 我 正在熱烈的 愛着你，我 正在熱烈的 愛着你，日 夜思念，

6.4 2 2 | 3.3 4 3 4 2 | 2 1 0 | 0 0 | 0 0 7 1 | 2 2 2 5 |
 正像你也 愛着我 一般， 假如 我在為你

4.6 5 ^v 7 1 | 2 2 2 3 4 5 | 4.6 5 ^v 5 | 4 4 3 3 | 2 2 2 1 ^v 1 5 |
 憂悶，假如 我在為 你 憂悶，只 企求得到 你的愛憐。爲了

5 4 4 3 3 | 3 2 2 0 2 | 2 3 | 4.2 7 5 3 | 3.2 1 1 1 | 7.1 2 ^v 5 |
 求得 你的 愛憐，我 情願 粉身我 正在熱烈的 愛着你，我

4.3 2 2 | 1 2 3 ^v 1 5 | 5 5 5 ^v 1 5 | 6.4 2 2 | 3 3 5 4 3 4 |
 正在熱烈的愛着你，日 夜思念， 正像你也 愛着我

4 3 0 1 | 7 7 7 7 | 6 7 | 6 6 0 3 | 3 3 4 2 | 3 3 0 2 |
 一般。我 祈求上天 佑護 我們，求 上天佑護 我們，求

3 3 4 2 | 5 3 0 2 | 3 6 | 1.3 2 | 1 0 | 0 0 | 0 0 ||
 上天佑護 我們，求 佑護 我 們。

(譯者附言) 悲多芬給我們留下的歌曲並不多，他的主要的著作可以說大部份在器樂上。這首短歌是在一八〇三年出版的。詩是 V. F. W. Herrosee 作的，原名『崇高的愛情』但一般歌唱者都用這歌的首句『我愛你』來當作曲名。並且，悲多芬是把這詩句的大序自己加以改動和變化了的。——這是悲多芬有名的歌曲之一。

F調 2/4

圖拉來福槍

S. Alymov
A. Novikov
格辛·穆爾

(Tula Rif)

mf

6.7 1 2	3 6 6	4.3 2 1	7 3 3	6.7 1 2	3 6 1 3	5 5 5 4	3.0
---------	-------	---------	-------	---------	---------	---------	-----

(1)圖拉來福槍，永遠不會打敗仗，我們戰士背着它使敵人見了心發慌。
 (2)我的姑娘，我敢向你保證，我們此次出征把敵人一定都滅亡。
 (3)敵人想進攻，但是我們不怕他，我們走到那裏看工人大熱烈歡迎。
 (4)烏合敵軍，見了我們就後退，我們決不放鬆把敵人一齊都滅亡。

3 4 5 3	6.5	2 3 4 2	5.4	3 5 5 5	5 4 3 2	1.1 1 7	6 0
---------	-----	---------	-----	---------	---------	---------	-----

只要我們警惕，只要我們堅強，瞄準射擊我們一定能夠打勝仗。
 我們快樂出發，絲毫沒有憂慮，齊聲高唱勝利之歌出發保家鄉。
 揮動無數臂膀，高唱勞動歌聲，鼓勵我們振起精神大步向前方。
 爲了人類自由，爲了人類解放，瞄準射擊我們一定能夠打勝仗。

3 4 5 3	6.5	2 3 4 2	5.4	3 5 5 5	5 4 3 2	3.8 8 2	6 5
1 2 3 1	6.6	2 2 2 1	7.5	1 1 6 6	2 2 1 7	1.1 1 7	1 7

只要我們警惕，只要我們堅強，瞄準射擊我們一定能夠打勝仗，看
 我們快樂出發，絲毫沒有憂慮，齊聲高唱勝利之歌出發保家鄉，
 揮動無數臂膀，高唱勞動歌聲，鼓勵我們振起精神大步向前方，
 爲了人類自由，爲了人類解放，瞄準射擊我們一定能夠打勝仗。

5 3 5	4 3 2 0 5	5 3 5	4 3 2 0 5	1 2 3 4	5 5	6.6 6 5	4 3
1 1 1	6 1 7 0 5	1 1 1	6 1 7 0 5	1 7 1 2	3 1	4.4 4 3	2 6

圖拉的來福槍看圖拉的來福槍它瞄向敵人射擊總是打中敵人

6 2 2 1	7 5 5	5 3 3 2	1 5 5	6 4 4 3	2 3 2	1.1 1 7	6 0
---------	-------	---------	-------	---------	-------	---------	-----

那種來福槍敢向我們來挑戰我們奮起抵抗，我們一定打勝仗。

6 4 4 4	2 5 5	5 5 5 4	3 1 1	6 6 6 5	4 5 4	3.3 3 2	6 6 0
2 2 2	7 5 5	5 3 3 2	1 1 1	6 4 4 3	2 3 2	1.1 1 7	6 6 0

那種來福槍敢向我們來挑戰，我們奮起抵抗我們一定打勝仗。

[註]圖拉(Tula)是蘇聯的一個鎮市名，在一世紀前就以製造來福槍出名。

(譯自“Sovietland”1941年2月號)

和聲學教程

歐陽予倩

第 3 講

非 和 絃 音

[和 絃 音]

由和聲的（即和絃的）律法的觀點看來，旋律裏的各音可以分做“和絃音”與“非和絃音”。包含在同時響出的和絃之內而為其構成分子之一（根音，第三度音，第五度音，或第七度音）的音，叫做和絃音。

有時候，旋律差不多全部都是由和絃音組成的。（參看例11,59）

也有時旋律大部由非和絃音交替出現而成；在旋律中這種程度和絃是十七世紀與十八世紀（Buxtehude, Handel, H. den Beethoven）音樂的最顯著的特徵。

例14. Scherzo 德多芬鋼琴奏鳴曲 Op.2, No.1.
A調3/4

$\dot{1} \dot{3} \dot{3} \dot{1}$	$\dot{5} \dot{0} \dot{3} \dot{1} \dot{5} \dot{3}$	$\dot{1} \dot{0} \dot{3} \dot{1} \dot{5} \dot{3}$	1 1 1
0	0 5 0	0 1 0	0 4 0
0	0 3 0	0 5 0	0 2 0
0	0 1 0	0 3 0	0 0 0
0	0 0 0	0 1 0	1 0 0
1 7 7 5 2 7	4 0 7 5 2 7	4 0 4 2 5 4	7 7 7 2 1
6 5 0	0 4 0	0 5 0	0 4 4 4 3
2	0 2 0	0 2 0	0 0 0
0 0 0	0 2 0	0 7 0	0 2 2 7 1
5 5 0	0 6 0	0 5 0	0 5 5 1
...

〔非和絃音〕

雖然，最普遍的旋律還是和絃音與非和絃音自由混用的。所謂“非和絃音”，簡言之，就是不能依照通常三度疊置法排在同時響的和絃中的音。譬如，當時響的是E—G—B的和絃，在這個基礎上，除了第七度音（B），或第九度音（D），任何其它的音都是非和絃音——因為在那個和絃的結構上，它是沒有地位的：

例15. C調2/4

0 5 1 7	X X X X
5 —	1 2 3 4 5 6 5 4
3 —	5 —
1 —	3 —
	1 —

非和絃音可以在例中找出來：譬如在第一小節裏，在E—G—B和絃的基礎上響了一個A音；但在那個和絃的結構上它是沒有地位的。又在例7中，也有那個情形：在第二小節的後半，D音是A—C—E和絃三度疊置的結構以外的音。

我們所舉的兩個非和絃音的例子，其差異在所佔的拍節的位置之不同。非和絃音給我們的印象，它在我們的聽覺上究竟產生如何的影響，全視其所佔的音位是強（或較強）或弱而定。一個樂曲的“行”可以就是以強音位做“支點”，而在弱音位的時間裏展開的。所以佔弱音位的非和絃音，我們聽起來就好像是構成拍節的軀幹。而且，在強音位響出來的和絃也可以做非和絃音的一般的和聲的基礎：

例16. A調 2/4

莫塞特：旋轉曲“Alle Tante”

($\sharp F$ 短調)

助	助		助
3 4 3 2	1 2 1 7 6 1 7 6	2 3 7 5 5 \sharp 4 5 3	6 \sharp 5 6 7 1 7 1 2
5	3 3 3 3	7 3 3 3	6 3 2 2
0	1 1 1 1	1 1 1 1	1 1 1 1

助			助																																
3̣	2̣	3̣	2̣	3̣	4̣	3̣	2̣	3̣	1̣	2̣	1̣	7̣	6̣	1̣	7̣	6̣	5̣	6̣	7̣	5̣	4̣	5̣	3̣	4̣	5̣	4̣	3̣	4̣	2̣	3̣	4̣	2̣	3̣	3̣	
過			過			過			過			過			過			過			過			過			過			過					
5	7	7	7	7	7	6	1	1	1	1	1	7	5	5	5	5	5	7	4	4	4	4	4	7	6	6	6	6	6	5	5	5	3	3	3

C短調

在上面的例子裏，每一小節都連續不斷地有和聲；在旋律展開的過程中有和絃音，也有非和絃音。佔弱音位的非和絃音對於和絃的音響的性質上決沒有什麼影響；和絃對於它們就好像是背景，它們自身一如前所述，是旋律進行與展開的構成分子。

[經過音與助音]

因為用了佔弱音位的非和絃音，旋律的樣子自然也有種種不同的變化；根據這一點，非和絃音可以分做兩種：1) 經過音(yassing n te)；2) 助音(Auxiliary note)。連接一個和絃音到另外一個和絃音，使它成為半級進行(上行或下行)的，是經過音。經過音與和絃音交互出現，就使片斷的旋律成了上行或下行的音階式的進行。(參看前舉例16中旋律上所有標記着方形括線的地方)。

助音連接和絃音及同音的再現，這樣所造成的旋律型，在快的拍子，很有點像“漣音”(mordent)。在例16中除去上面加了方形的括線表明用助音的地方外，並為圖瞭起見，經過音與助音都各以“過”字與“助”字標記出來。藉此，全樂段裏非和絃音在音樂上的性質不難分析了。

[註] 助音的意義也包含以跳躍進行引到或離開的非和絃音，但這一點在我們剛剛開始和聲學教程的時候，沒有詳加說明的必要；關於非和絃音的一切詳細的實際應用的解說和分析，將來在本書第二冊適宜的地方提出。

[先現音]

有時候在弱音位上可以用一個在同時響的和絃組織內沒有地位而是屬於次一和絃中的構成分子的音；這種音叫做“先現音”(Anticipation)。在從前的時候，先現音大半用在結尾的地方，用在結尾的主和絃之前：

練習。

大調 6/8	巴洽, C 大調組曲 Fuga
6̇ 6̇ 2̇ 1̇ 7̇ 7̇ 6̇	6̇ —
5̇ 6̇ 6̇ 5̇ 5̇	5̇ —
6̇ 2̇ 4̇ 3̇ 3̇	1̇ —
1̇	6̇ —
4̇ 2̇ 3̇ 3̇ 3̇	5̇ —
1̇ :: ::	1̇ —
	6̇ —

過了幾來,它的應用範圍漸漸地擴大起來(參看本講課義。析用曲的條件一說。)

[掛留音(倚音)]

有時在和絃初響的時候,在強音位上有一個不合乎三度疊置的附帶的音。這種音總是暫時代理的性質;通常,在它出現之後,就緊接上一個和絃音(通常時取二度上行或二度下行的進行)。

在強音位上的(或在較強音位上的)非和絃音叫做“掛留音”(Suspension)或“倚音”(Appoggiatura)。強音位上的非和絃音與弱音位上的非和絃音給我們的感覺全然不同;僅就官能的條件而講,我們的注意力之及於強音位上的音響被強於在進行中的音響。和絃與其無關的音發生的和聲上的抵觸,因排除“擾亂”音響而解決。所以我們習慣上辨別誰和與否的聽覺能力,我們聽到拍節的進行時,同時也感受到了和聲的進行。

[練習]:分析下列作品中的和絃及非和絃音:

貝多芬:鋼琴奏鳴曲Op.28, Minuet的中間部分(短調)小節1—4。

貝多芬:奏鳴曲, Op.49, Me. 2, Minuet, 小節 1—3。

莫差特:格藍曲。

莫差特: C 大調奏鳴曲第三章,小節 1—16。

[分析方法]: a. 依照以前的分析法分析和絃。

b. 用字標出各非和絃音: 掛留音(掛), 助音(助), 延遲音(過), 先現音(先)。

c. 在難以確定非和絃音性質的時候, 可以先標明是非和絃音(用“非”字), 然後與教師研究其性質。

以後,特別是在最近幾講中,仍應按上法作: 似的分析練習。

巴特拉斯基 章 豐

Ignaz Jan Paderewski

1860—1941

巴特拉斯基一八六〇年十一月十八日生於波蘭波多利 Podolia 省克里洛卡 Kwrylowka 縣。從小音樂天才已被人發覺，父母親就送他到華沙柏林求學，後來又在柏林當音樂教師。一八八四他到維也納去繼續研究，在利區梯斯基 Lescheti-sky (註) 門下求教。二十七歲還不到，他就以演奏家的姿態在維也納出現。他第一次的演奏會 debut 是在一八八七年，大家認為他除了是一個高妙的名手 virtuoso 之外，還有別的天才。這就是他表現一部偉大的作品時的悟力和呈現這作品的細緻。批評家狂熱地聽譽這兩點素質，甚至於忘了提及他技術方面大師的修養。在德國，在美國他底盛名一天天高昇，在巴黎和倫敦也得到同樣偉大的成功。他曾經在英國女皇維多利亞 Victoria 面前演奏過，女皇除了稱許這青年人底表演外，還讚美他奪目的儀容——他有一個堂皇的額和一堆紅色的頭髮。

他廿一歲的時候，死去了妻子，到了一八九九年才和美麗的羅森男爵夫人 Baroness de Rosen (1860—1934) 結婚。她是一位非常能幹的女人，幫助他在鋼琴家底音樂事業上獲得偉大的成功。她在一九三四年正月死去是他底一個大損失。

一八九一年巴特拉斯基到了美國，在他里也受到與歐洲同樣熱烈的歡迎。他除了鋼琴曲的寫作外，還作了一部歌劇“曼路” Manru (一九〇一年在德勒斯登 Dresden 演出。) 一九〇九波士頓演奏他 B 短調的交響樂。

一九〇〇到一九二一之間他很少以鋼琴家的姿態在公衆面前出現，可是這一段時期的生活並不是風平浪靜的。

即使在他音樂事業的最成功的時刻，他還是一個熱忱的愛國者。第一次世界大戰爆發以後他立刻從事於慈善救濟的工作，為波蘭的戰事犧牲者呼籲，組織了一個很大的慈善機關，而且在巴黎、倫敦、紐約舉行許多次的募款演奏會，得到一筆鉅大的款

項。在美國的四年中（1915—1918）他創立了一個強大芝加哥“美國波蘭人之社” Society of American Poles，使得威爾遜總統對獨立的波蘭有了極深的認識。

自從美國宣佈參戰之後，巴特拉斯基更努力作建立波蘭軍隊的工作，因為他底號召，當時有三萬個波蘭人在加拿大受訓練。戰爭停止之後，他就經過倫敦回波蘭，伴着英國代表團一同於一九一八年十二月抵達華沙，在他未到之先，他底聲譽已先到了：而大家見到他底本人，更爲他底人格所傾倒。不到三星期，他就成立了獨立政府，除了自己任內閣總理外，兼任外交部長。新波蘭誕生之後，他又被選爲總統；由於他底堅強的領導，不僅使波蘭得到列強的承認，而且恢復了國內的秩序，他曾經代表波蘭參加巴黎和會，他底才能驚倒了全世界。

不過他所担負的任務實在太重了一點；波蘭國內各民族的團結似乎是很難形成（註二）。加以畢蘇斯基 Pilsudski 將軍又猛烈地反對他。他於是在一九一九年十一月辭去總統的職務。後來代表波蘭出席了一次國際聯盟之後，從一九二一年起脫離了政治生涯，他靜靜地住在美國加里福利亞，重新溫習音樂的研究。不時到各國演奏。

一個音樂天才竟有着偉大的實際的才能，這是相當稀有的事，他是一個超特的政治家，在祖國最困苦最艱迫的時候，所需要的正是他底才具和領導！在新波蘭的幾位建立者之中，巴特拉斯基底勞績應數第一。

可是他將來之被人們懷念，不因爲他是一位政治家，而因爲他是一位音樂家。他那極端強烈的感情，全在他底演奏中表達出來。他對樂譜有極明澈的了解，技術又是那樣超特，加上善於表現原作的天才，這三者使他底演奏達到成功的化境。

他底作品除了前面談及的幾篇之外，人爲有一篇歌劇 Sakuntala（註三），一篇鋼琴協奏曲，許多朔拿大和鋼琴曲。

一九四一年他在全世界的哀悼聲中逝去。

（註一）Leschetizky（1830—1915）是奧國有名的鋼琴家。三十八歲之前，在彼得堡音樂院任教，回到維也納之後，漸漸獲得全世界的盛名。他底偉大不在於演奏的技術，而在於鋼琴的教授。

（註二）一九四〇年波蘭之覆亡，民族問題沒解決是重要的原因之一。

（註三）Sakuntala 是一個印度的神話牧歌劇，原作者爲卡里達沙 Kalidasa 印度五世紀時的作家。

新人創作精選

D調 3/4

清 河 水

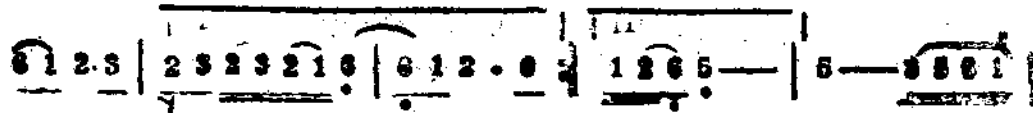
魏 星 詞
魏 星 曲

(女聲獨唱伴奏)

聖采



1. 清 河 水 流 流 流 流 呀 流 向 東 西
2. 情 郎 哥 去 打 仗 去 打 頑 惡 霸



上 流 到 發 財 方 咬 哨

的小

東 洋 我 表



敵 寇 布 又 開 荒 情 郎 的 方 打 勝 仗 仗 寇 了

編 後

本刊創刊後從未有過延期，圖畫圖和聲樂伴奏，一再等候郵局寄來，拖延了一個多月，使讀者又等急了，還是非常抱歉的。為了要出版「無期時裝」，臨時請出了外聘音樂家轉輯，這樣一來，又使刊的內容成了畸形，明知不大好，卻沒有辦法。



戰地的鐵血

正 華

鐵血劇團，本身雖是一個劇團，而愛好音樂的氣氛籠罩着整個團體，竟滲透到每一個角落。可是由於它本身能力的薄弱，技術的幼稚，雖然曾經兩度參加過長沙的歌詠大會和友隊們相互觀摩，相互學習，相互鼓勵；並一度向桂林的先進們討教過。到底是因了根基的不夠穩固，始終未能達到相當的水準；更由於人員的略有更替的影響，一切都得從頭做起，所以到今天還停滯在初期的階段。

當赴桂林工作告一段落和命歸來的時候，部隊又南調廣東，本團奉命暫留待命，正在這時敵人第三次進攻湘北的含有國際性的戰爭又告失利，照理應該來一次轟轟烈烈的祝捷才對。

然而這水陸交通中心，商業畸形發達的衡陽，却是一個荒蕪藝術環境（以前學會舉行過兩次歌詠大會，但一般的聽衆水準比起桂林長沙等地有着相當遠的距離，我們覺得在這個時機有再來一次歌詠晚會的必要，雖巧教育部創設一隊空軍，雖然兩隊從未合作過，但是由於工作上的一致而發生精神上的緊密聯繫却是無形中存在着，在合作中對這相當繁重的工作大家同樣地感覺着自身力量的單薄，同時更一極認真爲了增加力量，將是聯合當地各界愛好音樂的同志共同來担起這工作是會取得更大的效果的；或更能藉以提高當地音樂愛好者的工作興趣。（關於這一點我們並沒有具體有什麼具體的收穫，僅是感到到有這樣做的必要而已。）

這一次祝捷歌詠晚會的節目，我們自己認爲是不很滿意的。因爲一些一般化的概念化的和陳舊的或者傷感的歌曲不能使聽衆發生興趣和激發更高的抗敵情緒。儘管感佩們欣賞一些音樂的美和歌喉的美。這些，在藝術意識和藝術教育方面可以說是毫無用處，雖然靠近於民謠風的，「不要看飛機」「路西斯格打不長」和那響亮的新潮的「西洋鏡」是多多少少給了聽衆一些東西，但是晚會的熱流一過，夜間後到將演劇團的

時候，聽衆和演唱者都會同樣地感到這個晚會的空虛，貧乏，太不夠滿足了！不過話說回來，這一個晚會也多少給了我們一些經驗與教訓來做將來工作的指針，倒並不是完全白費。

會後的幾點意見的提出：

- 一、無論歌曲的形式是怎樣的完整，旋律是怎樣的動聽，和聲是怎樣的悅耳，如果沒有較積極的意義和富於教育性的內容（如傷感的軟性的或與抗戰無關的）結果一定是失敗。
- 二、雖然具有積極的意義和豐富的教育性，但是詞句艱澀古奧，含義過於深遠（即不夠通俗化，不夠大衆化）也同樣地會使人一無所得。
- 三、民間形式的東西是大衆最熟習最喜愛的，如果把那純樸的旋律加以美化和合理化的處理來譜曲，將會收得出乎意料之外的效果。
- 四、一向被認爲是原始音樂的打擊樂器，如果配置適當，運用得宜，「它」會發生一種使你驚異的吸引力。

以上幾點却是大家所熟知的，本團也曾討論過，不一次的提出再提出又提出，而在每一次的不同情形之下，是會使我們對這方面的認識加深，提高我們的警覺，我想不會是毫無意義的吧。

算術解題指導	丁君龍著	魏志澄校閱	每冊七元五角
國際風雲人物	吳明著	實價每冊七元	
囚徒	張十方著	每冊三元八角	
小品學 碧血丹心	賈祖璋著	實價三元五角	
立體出版社發行	桂林東華路廿號		

樂教運動在北碚 青 江

隨着祖國抗建的需要，國立重慶師範學校音樂師範科，順利的在民國三十年的秋季成立了。現在，她是一個擁有將近五十個嬰兒（註一）的保姆；在幽美的嘉陵江畔一個被稱為風景的北碚市中的小山上，撫育着這一代未來的新中國音樂運動中的堅強的戰士。

從她八月間開始了保育的工作起，一直到現在；音樂科他可說是一個還只是半歲多的嬰兒，但在這短短的時光中，她是已經收到了她所預期的一部份成效；自然也是有不十分圓滿的地方。

可是，當孩子們剛被生產出來的時候，大多數都是連譜都不能認識的瞎子，雖然當中也有幾個比較天才一點的孩子們，究竟他們的聰明是有限得很的，現在呢？可說是普遍的能夠讀一點簡單的歌曲。至於樂理方面，則普遍的學完了初學音樂者應有的一切基礎常識，現在已經準備着更進一步的學理的探求了。

現在音樂科的主任是王開宗先生，還有溫歡納，胡美球，崔菊先三位教師，及教授國樂的儲師竹先生。她的設置可說是簡單極了，除了一架鋼琴，二架小風琴外，旁的沒有一樣樂器（據說是最近又有一架鋼琴及二架風琴要運到學校來。）不過孩子們總希望的是能有更多的供給他們學習的東西，大的西洋樂器得之不易，因此無數的「儲氏二胡」（註二）就來彌補了這個樂器缺乏的難關；鋼琴，風琴，二胡唱歌——的聲音，一天總很少有時間停歇過。孩子們的技能是比較的提高了不少。

這裏的學科和普通的音樂學校有些差異了，國文，物理，化學，博物，——這是普通高中都要學的東西，自然也不能避免，教育心理確實給以了孩子們不少的波折，除此而外就是關於音樂方面的視唱，練耳，音樂欣賞，獨唱，齊唱，合唱，普通樂學，韻律——等，它分配時間的比例大概是這樣：

修業期限定為三年，第一學年是普通課程與音樂課程各佔二分之一，第二學年則有五分之三的時間是音樂課程。音樂史，作曲法，在這時是要加授進去的。第三年則有

在學之暇餘時間是音樂課程的。也可說是要把全部精力集中在音樂的學習上。因為孩子們是漸漸地長成了，為着要很快的去充任下一代的保姆時，他們是只有將全部精力，都集中在音樂的教育上，同時許多的音樂理論，管絃樂，指揮學，音樂教育——以及其極高深奧的理論的探討，與技能的養成，在這期間可說是在盡量的供給着學習者們應有的一切食糧了。

這裏舉行了幾次經常的與特別的有關音樂教育的活動：

1. 音樂講座——它是多側重在音樂教育學術的講演，與音樂名家生平的介绍。
2. 學習音樂會——它是不定期的半學習性質的音樂會，它是將孩子們平日所學得的成績，在學校當中作一個公開的介绍；它唯一的好處，是能在音樂會完了之後，從教職員的批評中，獲取得更條件的指示而改正着缺陷，再有的就是能使每個肯用功的同學，得以表現的機會，而提高同學競爭學習的情緒。
3. 樂教的推行——它是定期的到附近的集團作坊裏面去作有計劃的音樂活動。普通的要求，在北碚方面的樂教運動是正在熱烈開展着。一般未來的音樂青年輩，是正在爲着本身的技能的努力的學習着，相信在不久的將來，北碚的樂教運動，一定會有清光榮的成果的。

註一。這兒是專指學校中的音樂科的同學，因為學校中另外還有：音樂科，美術科，體育科等。

註二。據此二胡爲國樂教師儲師竹先生所發明，即用牛皮紙代替了「蛇皮」，做成的紙二胡，其發音優美。

新音樂叢書第一輯書目		
西洋音樂史教程	J. C. Fillmore原著	章 璧 譯
音樂藝術導論	R. O. Morris原著	薛良·章璧譯
怎樣唱歌	Lille. Lehmann原著	念 一 譯
和聲學教程	Dubovsky 等原著	張洪島 譯

我們的歌詠隊 金平

越唱越響，音樂的因子無限制的擴大，歌運的狂瀾向每個角落沖溢。於是，大校才強產生了許多不知名的歌詠團體；如果音樂家有「野生」與「正統」之分，那麼，那些不知名的歌詠團體，也可以稱為「野生」的歌詠團體；我們的長風歌詠隊，就是這許多「野生」歌詠團體中的一個。

我們所以稱之為「野生」，是因為我們的歌詠隊指導的既非音樂家，隊員也不是幾種正式訓練的歌手；我們僅僅是一群歌詠的愛好者，我們這歌詠隊的存在，就像一棵野草，沒有人注意，也沒有人來灌溉，長成和發育，都靠着自己的力量。而且，有時還得靠我們自己的勇敢去反抗暴風雨的摧殘。

長風歌詠隊是由四十個正在學習中的海軍青年組織成的，我們對音樂有深深的愛好，對歌詠有狂熱的興趣，當我們感覺到單純的獨唱不能表達我們粗獷的情緒，個別練習不容易有迅速的進步時，我們遂在同一愛好與志願下，組織起來，這就是長風歌詠隊的產生。

算起來，這已是兩年前的事了；這兩年中，我們無休止的唱，唱，唱，幾乎唱遍了所有較好的新歌，合唱曲也好，齊唱曲也好，獨唱曲也好，我們都拿來練；唱，唱，唱，一直唱到爛熟。於是，又叫：「新歌！新歌！」第二天新歌隨即又掛上了我們的嘴。

我們說，我們正在學習中，因此，我們歌詠隊的工作，不得不受功課的影響；在功課不忙的時期，我們每天都可以抽出一段時間，把隊員集合起來，練習合唱或齊唱，練習時，教練是我們自己，指揮也是我們自己，我們一樣的在學習；但在功課較忙的時期，這樣的集合歌詠，只能隔日一次，或一星期幾次。

除了唱歌之外，我們還研究樂理，憑着自己的愛好，個別自動的去學習。音階、音程、音樂史、樂樂、器樂、作曲法、和聲學、對位法——等，都有人去研究，可是，我們沒有理想的良師，我們唯一的教師就是書，我們把那些書，一本一本的看下去，牢牢的備註了，然後再向大家細細的講解，把自己所得實談給別人，在這樣互相交換中，我們漸漸進步了，在這自修中，要是發生了不能瞭解的問題，就提出來大家討論，如果再不難解決，我們就寫信給音樂家，請他們代為解答。總之，我們不讓自己的腦子裏留下一絲音樂上的疑團。

歌材的選取是由一位大家選舉出來鑑別能力較強的同志負責，他得去搜集大量的新歌；要是他在雜誌上，新歌集上，或是各處朋友寄來的歌抄中發現了一題適合於我們的好歌，他就把這歌交給一位負責抄歌的同志，由他小心的抄在薄紙上，油印發給大家，平均每星期練習兩首歌。（當然，有的歌曲需要很多時間，但有的歌却簡單到習），這樣，半年內我們就唱熟了五十首大小不一的歌曲，我們再不需要練把這五十首歌曲訂成一冊，加上石印的美麗的封面，就成為我們寶貴的「長風歌集」了；兩年來，我們已印成了五冊長風歌集，一，二，三，四，四冊，及精華集一冊，這也可算是我們的成績；現在，我們又在一張一張的油印長風第五集了。

除了每半年出一本長風歌集外，我們還另外出一種無定期的油印刊物，名為「風訊」，作為隊員們的園地，我們自己編，自己寫，自己看，裏面有我們音樂方面的讀書心得，有我們的一點點歌詠的意見，有聲樂理論的探討，有音樂的見聞，有音樂的問題，還有隊員的歌曲習作及習作的批評，這些內容，可以看出我們的學習和工作。

上面，我已把我們的歌詠隊的大概介紹給大家了，現在，再讓我說一說我們所感到的兩個最大的困難。

第一個困難是：我們歌詠裏沒有女聲，四十個隊員全是男性，一年到頭響着的是沉重粗壯的歌聲；但，這不能說是一種困難，困難却在男聲合唱曲的不易找到；可以翻閱任何一本音樂刊物或是新歌集來看，十首合唱曲至少有九首半是混聲的。男聲的合唱曲，真是鳳毛麟角；混聲合唱曲由男聲包辦來唱，自不好聽，有的根本沒有可能，因此有很多好歌如「中國人」——等，我們只好望「歌」興嘆，沒法練習；其實，男聲合唱曲也不能說完全沒有，像「破浪成行」，「常常在夜裏」，「凱旋」等等都是很好合唱曲，可是，這些都是外國歌曲，歌詞一翻譯，歌曲的韻味自然多少的男聲遜色，而且，量也太少；現在，我相信像我們這樣的男聲合唱團體一定不在少數，而且一定也感到同樣的困難，要解決這困難，我請求中國的作曲家們，多多的作些男聲合唱曲發表，不要讓我們老在幾首外國合唱曲裏打轉。

第二個困難是：新歌太少；這也不單是我們所感到的困難，而是所有歌詠團體都能感到的共同的困難，這一方面是因為產量上的貧乏，另一方面是歌材的不流通；目前，那些在學校裏教音樂的，或是在其他部門幹歌詠工作的，沒有一個不在大叫「歌材荒」；要解決這困難，在產量方面我們無能為力，只有希望作曲家多多努力，至於因不流通而形成的歌材荒，我覺得可以由我們大家合力來解決，解決的方法是各地的歌詠愛好者或是歌詠的團體互相通訊，聯絡起來，織成一個廣大的音樂通訊網，一方面互相砥礪，討論音樂上的各種問題，一方面交換新歌，互相報告各地的音樂動態，這樣，歌材荒也許得以補救。

最後，我希望能有很多的音樂朋友來指教我們，更希望有許多與我們類似的團體來和我們取得聯絡，在互相切磋中求得進步。

大眾歌曲選

◆每冊實價一元◆

新 音 樂 月 刊

第四卷 第五期

本刊歌曲文字，未經許可不准轉載

主 編：李 凌 · 趙 溥

發行人：湯 瀨

發行者：立 體 出 版 社
桂林東華路二十號

總經售：桂 林 科 學 書 店
桂林桂西路七十四號

全 國 各 大 書 局

定 價：每冊另售國幣二元

預 定：半年六冊國幣十二元

全年十二冊國幣廿四元

每月一日發行。

中華民國三十一年七月一日出版

新音樂手冊

內 容

全書共分五言，包括音樂原理，樂譜讀法寫法，唱歌方法，指揮方法，音樂用語和記號，常用略字檢查表，歌詠團之組織，音樂會之佈置等。

執 筆 者

李抱忱 李 凌 趙 濶
甄伯蔚 薛 良 聯 抗

即日出版 每冊五元五角
立 體 出 版 社 印 行

創作新歌選集

本集歌曲係自二千首未發表過之新歌中選出者，內容分合唱歌曲，抒情歌曲，齊唱歌曲，兒童歌曲，合於學校作為教材，工作團體作為宣傳資料，現正排印中，下月出版。

音樂常識的故事

著者 趙定保

校閱 艾 文

本書以故事體裁講解音樂常識，內容充實，筆調活潑，為一最優良之音樂入門書籍，現正排印中，不日即可問世。

桂 林 立 體 出 版 社 印 行

桂林東華路二十號